

ចេត្ត-សែម

អធិការបឋមសិក្សាបាវ៉ាង - ខ្មែរ

# វិធីស្រាវជ្រាវ - សរសេរ



អក្សរសាស្ត្រខ្មែរ តាមរបៀបថ្មី សម្រាប់ផ្នែក

# កុមារជ្វាង

DEUXIÈME

EDITION



ក្រសួង

CAI

**NOUVELLE MÉTHODE**  
**DE**  
**LECTURE & D'ÉCRITURE**  
**KHMÈRES**  
**POUR**  
**LES DÉBUTANTS**

par

**CHET-CHHEM**  
**INSPECTEUR DE L'ENSEIGNEMENT PRIMAIRE**  
**FRANCO - KHMER**  

---

TOUS DROITS RÉSERVÉS

ប្រកាសលេខ ៣.៦១៤ ចុះថ្ងៃទី ២២ ធ្នូ គ.ស. ១៩៥២ នៃរដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងសិក្សាធិការ  
បានបញ្ចូលសៀវភៅនេះ ទៅក្នុងពួកសៀវភៅសិក្សាទូទៅក្នុងសាលារៀន  
ក្នុងសាលាធារណរដ្ឋខ្មែរ

**វិធីរៀនមើល - សរសេរ**

អក្សរសាស្ត្រខ្មែរ តាមរបៀបថ្មី សម្រាប់ថ្នាក់

**កុមារជ្វាណ**

អ្នកនិពន្ធ

**ចេត្រ-នែម**

អធិការបឋមសិក្សា បារាំង ខ្មែរ

ការផ្សាយរបស់



រក្សាសិទ្ធិ

គ.ស. ២៤៩៦ — គ.ស. ១៩៥៣

**CONSEIL DES MINISTRES**

**PRAKAS**

N° 3614

..... le Ministre  
de l'Education Nationale, de la Jeunesse  
et des Beaux Arts

Vu la Constitution .....

Vu le Traité Franco-Khmer du 8 Novembre 1949 et ses  
Accords d'application du 15 Juin 1950;

Vu le Kret N° 252-NS du 15 Juin 1952, modifié par ceux  
N° 254-NS et 354-NS des 17 Juin et 8 Août 1952, et le Kret  
N° 440-NS du 20 Septembre 1952, portant nomination du  
Cabinet ministériel;

Vu le Procès-Verbal en date du 9 Décembre 1952 de la  
Commission nommée par Prakas N° 2731 du 17 Décembre 1951;

Sur la proposition du Directeur de l'Instruction Publique.

**ARRETE :**

**ARTICLE PREMIER** — Le manuel ayant pour titre

វិធីវេទមែល - សរសេរអក្សរសាស្ត្រខ្មែរតាមរបៀបថ្មី សំរាប់ថ្នាក់កុមារដ្ឋាន

(Nouvelle Méthode de Lecture et d'Ecriture Khmère pour les  
débutants) préparé par M. CHET-CHHEM, Inspecteur de l'En-  
seignement Primaire Franco-Khmer, est ajouté à la liste des  
manuels et publications scolaires dont l'usage est autorisé dans  
les écoles publiques .....

**ARTICLE 2.**— Le Chef de Cabinet et le Directeur de  
l'Instruction Publique sont chargés, chacun en ce qui le concerne,  
de l'exécution du présent Prakas .

Phnom-Penh, le 22 Décembre 1952

Signé : .....

PENG-PAS YUKANTHOR

Pour copie conforme :

P. le Secrétaire Général  
du Conseil des Ministres et p. o.  
Le Secrétaire Général Adjoint,

Signé : SAN-THIEU

Pour Ampliation :

Le Chef de Cabinet,  
Signé : YEIM-YISINN



- ក -

# អារម្ភកថា



ក្នុងសៀវភៅទំនើបនេះ យើងពុំបានយកតួព្យញ្ជនៈរៀងតាមវត្ថុ  
មកបំបែកជាមួយនឹងស្រៈទេ ។ យើងយកព្យញ្ជនៈជាអយោសៈមក  
បំបែកមុន ទើបយកព្យញ្ជនៈជាយោសៈ មកបំបែកជាគ្រាយ ។

ក្នុងពួកអយោសៈក្តី ក្នុងពួកយោសៈក្តី យើងយកតួព្យញ្ជនៈស្រៈ  
រៀងៗ គ្នា មកបញ្ចូលក្នុងមេរៀនតែមួយ ដើម្បីឲ្យសិស្សស្រួលចំណាំ ដូច  
ជា (ក) និង (ត) ។

បើកាលណាគ្រូបានសរសេរតួព្យញ្ជនៈមួយយ៉ាងធំនៅលើត្បារខៀន  
បញ្ជ្រា ដូចជា (ក) រួចសិស្សបានវាស់ដៃទទេ សរសេរលើត្បារឆ្នុនត្រឹម  
ត្រូវហើយ គ្រូត្រូវយកព្យញ្ជនៈមួយតួទៀត ស្រដៀងគ្នានឹងព្យញ្ជនៈ  
ដើម មកសរសេរនៅខាងស្តាំ ដូចជា (ត) ។

គ្រូឲ្យសិស្សធៀបប្រដាប់តួមុនទៅនឹងតួគ្រាយ ឲ្យរកត្រង់ណា  
ដែលដូចគ្នា គេថែមអ្វីទៅលើតួមុន ទើបកើតបានជាតួគ្រាយ ។

ឧបមា : (ក) និង (ត) មានរាងតួដូចគ្នា តែ (ត) មានក្បូរវែងមូល  
នៅក្នុងពីខាងដើម ។

លុះសិស្សចំណាំព្យញ្ជនៈក្នុងមេរៀននីមួយៗ បានហើយ ទើបចាប់  
បំបែកទៅតាមរបៀបប្រើស្រៈនឹងព្យញ្ជនៈ ។

ការរៀបរៀងសៀវភៅនេះ កើតឡើងបានជាបែបដែរដូច្នេះ ដោយ  
សារពាស្រ័យនូវសេចក្តីបំភ្លឺរបស់លោក ឈឹម - សុខ សាស្ត្រាចារ្យខាង  
វិជ្ជាបារាំងនៅសាលាបាលីជាន់ខ្ពស់ នៅភ្នំពេញ ដែលជាអ្នកធ្លាប់ប្រសប់  
ពិសោធន៍យោសាសនាផ្នែកការសិក្សា ។

នៅទីបំផុតនេះ យើងសូមថ្លែងអំណរយ៉ាងទុក្ខមចំពោះ លោក  
ឈឹម - សុខ ។

# សេចក្តីកត់ហេតុ (ស្រង់)

.....  
គណៈកម្មការបានពិនិត្យសៀវភៅនេះ គ្រប់សណ្ឋានរៀងហូរហែ  
៧ ឃើញថា ក្នុងសៀវភៅនេះ មានរបៀបមួយយ៉ាងល្អដែរ :

១ ១- ញែកយក “ ព្យញ្ជនៈ ” សម្លេង “ អយោសៈ ” រួច  
សម្លេង “ យោសៈ ” មកផ្សំនឹង “ ស្រៈនិស្ស័យ ” តាមដោយពួក  
នេះជាការងាយដល់កុមារនឹងស្វាធារ មួយយ៉ាង ។

១ ២- ជ្រើសយក “ ព្យញ្ជនៈ ” ណាដែលមានរូបភាពស្រដៀង  
គ្នាមកដាក់ផ្សំនឹងគ្នា នេះជាការអាចឲ្យកុមារងាយចំណាំ មួយយ៉ាង  
ទៀតដែរ ។

រីឯបទទាំងឡាយក្នុងភាគទី ២ សម្របបន្ថែមថ្នាក់ “ កុមារជ្ជាន ”  
ទាំងអស់ ។

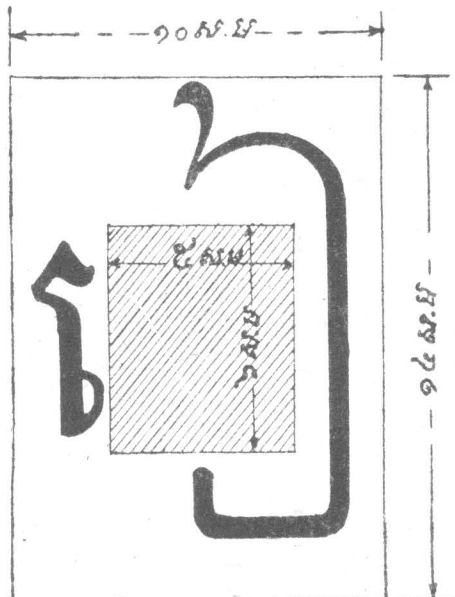
.....  
សេចក្តីកត់ហេតុនេះ ធ្វើនៅថ្ងៃទី ៧ ខែធ្នូ គ.ស. ១៩៥២  
សមាជិក អនុប្រធានគណៈកម្មការ  
ហត្ថលេខា : អ៊ុំ - ឈុំ, ស្រី ស៊ី, ហត្ថលេខា : ឈឹម - សុខ  
មាស - ឈឹម, ផេង - ជ័រ, មី - នាង,  
ព្រី - មុត, ស្វាយ - អ៊ុន

## សេចក្តីណែនាំ

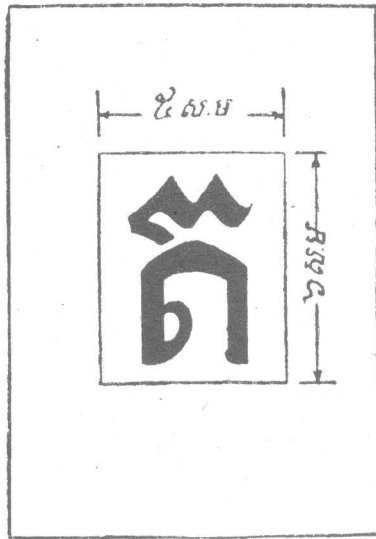
លោកជាត្រូវបាន ត្រូវក្រដាសក្រាស់ ៣០ ស.ម. ជ្រុង  
ទ្រវែង បណ្តោយ ១៤ ស.ម. ទទឹង ១០ ស.ម. ។

១) - យកក្រដាសនោះ មកចោះប្រហោង ៤ ជ្រុងទ្រវែង ទទឹង  
៥ ស.ម. បណ្តោយ ៦ ស.ម. ឲ្យចំកណ្តាលក្រដាស ហើយសរសេរស្រៈ  
និស្ស័យលើផ្ទៃក្រដាសនោះពីខាងមុខ ឬពីខាងក្រោយ ពីខាងលើ ឬពីខាង  
ក្រោមប្រហោងដែលចោះ តាមភាគស្រៈ ដូចបែបគំរូខាងក្រោមនេះ ។

នៅលើផ្ទៃម្ខាងទៀត សរសេរស្រៈមួយផ្សេងទៀត ក៏ជាការល្អដែរ  
ដើម្បីចំណេញក្រដាស ។



២) - យកក្រដាសមួយសន្លឹកទៀត មកសរសេរព្យញ្ជនៈ ១ ត្រូវមាន ឲ្យចំកណ្តាល ល្មមនឹងប្រហោងដែលចោះធ្វើស្រះនោះ ដូចមានគំនូរខាងក្រោមនេះ ។



### របៀបបង្រៀនសរសេរតួអក្សរ

ឧបមាផ្តល់ជាបង្រៀនអក្សរ “ត” លោកជាគ្រូត្រូវ

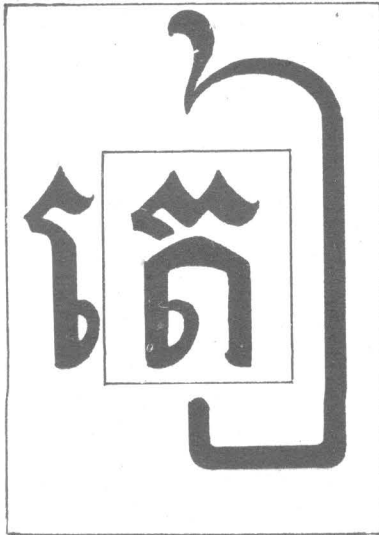
- ក— សរសេរតួអក្សរយ៉ាងធំនៅលើក្តាររៀនបង្ហាញសិស្ស ។
- ខ— នាំសិស្សឲ្យវាសតួអក្សរនេះនឹងដៃទេ ។
- គ— ចាត់សិស្សម្នាក់ ឲ្យទៅសរសេរនៅលើក្តាររៀន ដើម្បីឲ្យសិស្សឯទៀត ឲ្យបាន ត្រឹមត្រូវឡើង ។
- ឃ— ឲ្យសិស្សទាំងអស់គ្នាសរសេរលើក្តារផ្ទះលើកបង្ហាញគ្រូ ។
- ង— បើសិស្សណាសរសេរមិនត្រឹមត្រូវ លោកជាគ្រូត្រូវបង្គាប់ឲ្យសិស្សនោះ ឲ្យបានត្រឹមត្រូវឡើង ។

# របៀបប្រើព្យញ្ជនៈតឹងស្រះដែលសរសេរលើក្រដាសក្រាស់

ឧបមាដូចជាបង្រៀនបំបែកអក្សរ “ត” លោកជាត្រូត្រូវ,

ក— លើកស្រះ “េ ៀ” បង្ហាញសិស្សហើយសួរថា : នេះស្រះអ្វី ?

ខ— យកក្រដាសដែលសរសេរអក្សរ “ត” មកដាក់ពីក្រោយក្រដាសដែលសរសេរស្រះ “េ ៀ” ដូចបែបខាងក្រោមនេះ



គ— សួរសិស្សថា : នេះគេអាចដូចម្តេច ? ឆ្លើយថា : (តៀ) លោកត្រូត្រូវសរសេរឲ្យច្បាស់ព្យង្គនៈនេះនៅលើក្តារទៀនបញ្ឈរ ។

ឃ្លា ៗ ម្តង, ត្រូត្រូវប្រើរបៀបនេះ គឺឲ្យសិស្សរើសរកស្រះមកផ្សំនឹងព្យញ្ជនៈ ដើម្បីឲ្យកើតជាព្យង្គនៈណាមួយ តាមចិត្តត្រូវសិស្ស ។

ភាគទី ១

មេរៀនទី - ១

អ

អា

មេរៀនទី - ២

អ៊

អ៊

មេរៀនទី - ៣

អ៊

អ៊

មេរៀនទី - ៤

អ៊

អ៊

អ៊

មេរៀនទី - ៥

អ៊

អ៊

អ៊

អ៊

មេរៀនទី - ៦

អ៊

អ៊

អ៊

អ៊

មេរៀនទី - ៧

អ៊

អ៊

អ៊

អ៊

មេរៀនទី - ៨

អ៊

អ៊

អ៊

$$H \overset{\circ}{H} H^{\circ} \overset{\circ}{H} \quad H \quad H \overset{\circ}{H} \overset{\circ}{H} \quad H$$

မေတ္တာ ၅၀

កាលបើបង្កើត “អ” ពេញតួស្ម័គ្រស្រៈនិស្ស័យរួចហើយ ត្រូវសុចត្វ (អ) ចេញ  
ដើម្បីឲ្យនៅតែស្រៈនិស្ស័យ។ ត្រូវត្រូវហ៊កហ៊ិនសិស្សឲ្យចេះអាស ចេះសរសេរស្រៈនិស្ស័យ  
ទាំងអស់ជាប្រាកដ ។

1 7 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100



၇-၁၁၁၁, ၂၂၂၂, ၃၃၃၃, ၄၄၄၄, ၅၅၅၅, ၆၆၆၆, ၇၇၇၇, ၈၈၈၈, ၉၉၉၉, ၀၀၀၀

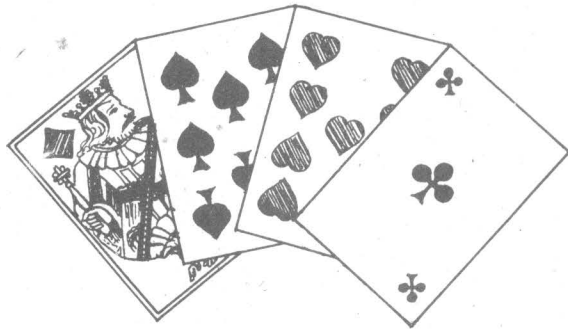
[illegible]

A black and white woodcut-style illustration of a lion standing on a small patch of ground, facing slightly to the right. The lion has a large, detailed mane and a long, curved tail. The style is simple and graphic, with bold lines and cross-hatching for shading.

អាក្រក់ ក៏ក្តី(១) អត្ថ ។

[illegible]

ឆា ចំ ថី ហំ ហី ហុ ហួ ចួ ថើ ថៀ ថ្ងៃ ហោ ហៃ ហា  
 ឆោ ចុំ ចំ ឆាំ ចះ ៗ ចុះ ចេះ ហោះ ៗ



បើ ហា ហ្វ ហាំ បី ហើ ហៀ ហោ ចៅ ។  
 ចៅ(រ) ហ្វ(រ) ចោះ ហៀ(រ) ចេះ ហៃ ហៃ  
 អាហា(រ) បប(រ) ចេះចៅ(រ) បប្ប(រ) ហោះ ។  
 បប(រ)ហៀ(រ) ។ តាតៅ ហៅអាតោ ។

$\gamma^{\alpha\beta\gamma\delta} = \gamma^{\alpha\beta}\gamma^{\gamma\delta} - \gamma^{\alpha\gamma}\gamma^{\beta\delta} + \gamma^{\alpha\delta}\gamma^{\beta\gamma}$



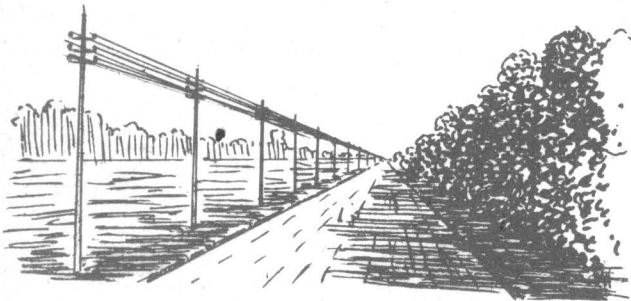


[illegible]

www.yerngshare.blogspot.com

មេរៀនទី ១៧ (សារឡើងវិញ)

កខ ប ឆ ង ត ប ណ ប ង ស ហ ឡ  
 ក ក ង ង ប ប ត ត ដ ដ កៀ កៀ ថ  
 ណ ណ ថ ថ ង ង ស ស ៗ ហៈ ឡៈ ឡៈ ៗ  
 កំបោ(រ) កំឡៈ ឆាំឆា ឆោឡោ បំបោ  
 សស(រ) សសៀ(រ) សំដី សំឡី ហូ(រ)ហៃ ។



ថៃសំបេះ  
 សំបូ(រ)។  
 ខោចៅ

តោឆេះ ។ ថៃខាំសសោះអំបោះ ។ ចៅកែបេះ  
 ថៃ ។ ចៅតាអំបេះកកែកក(រ) ។ ថៃសៅសុំសំ  
 ឡកក(រ)ថៃឆាំ។ ថៃកែឡាំ ខំសំថៃសំណបីដុំ។

## មេរៀនទី ១៨

អ អា អិ អេ អូ អ៊ អុ អួ អើ អៀ  
 អៀ អើ អ៊ើ អ៊ែ អ៊ី អ៊ា អ៊ុ អ៊ួ អ៊ះ ។  
 អ៊ះ អ៊ុ អ៊ើ អ៊ែ ។  
 អ៊ុ(រ) អ៊ុអា អ៊ុអៃ អ៊ុអ៊ះ ។

ឲ្យសិស្សអាន សរសេរឲ្យបានត្រឹមត្រូវល្អ រួចលុប (អ៊) ចេញ

អ អា អិ អេ អូ អ៊ អុ អួ អើ អៀ  
 អៀ អើ អ៊ើ អ៊ែ អ៊ី អ៊ា អ៊ុ អ៊ួ អ៊ះ ។  
 អ៊ុ អ៊ុ អ៊ើ អ៊ែ ។





មេរៀនទី ៦០

*Handwritten musical notation on a five-line staff.*

၆ ၆

កាត់តី ញីញីញូញូញ តើសៀសៀ ញៅញៅញោញៅ តុំតុំតាំតោះ ។  
តោះ ញោះ ញោះ ញោះ ។

ក្រាំ ពី ក្រី កា ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី  
 ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី ក្រី

ព័ ព្រ័ ពោ័ ព្វ(វ) ពព័ ស័ពោ ព្វហ័ ព្វក័។



តា ភេ ងាំ អំ ពៅ ។

ពុទ្ធសាសនា ៣ ថ្ងៃ

តំ(១) ។ ថ្ងៃ ពេល ចេះ ពី សា ប ប(១) ពោះគោ ។

*(Handwritten musical notation)*

١٢

[illegible]

က ခို ခို ခို ခို ခို ခို ခို

f<sup>o</sup> f<sup>o</sup> f<sup>o</sup> f<sup>o</sup> f̂ n̂ û f̂ t̂ f<sup>o</sup> f̂ f̂ f̂

រថ្ងៃ៖ ៣៣ រោច រាសី រក រថ្ងៃ ។

ប្លង់ ប្រះ រ៉ា ។ តា ពៅ វ៉ះ ពោះតោ ។

៣៤២ ញី ដើ (រ) រេ វា ។ សំដីពួកនាំពីរោះ ។

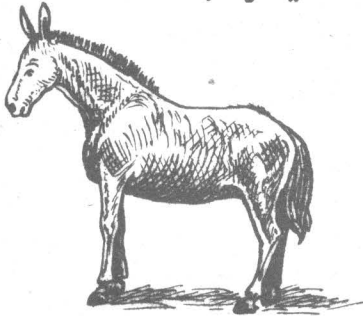
ថៃ តាំ ព្រៃ កែវ វៃ អំបោះ ។ តើ ខំ ដេ(រ)រ ថៃ ។

មេរៀនទី ២២

១ ២ ៣ ៤ ៥ ៦ ៧ ៨ ៩ ១០ ១១ ១២ ១៣ ១៤ ១៥ ១៦ ១៧ ១៨ ១៩ ២០ ២១ ២២ ២៣ ២៤ ២៥ ២៦ ២៧ ២៨ ២៩ ៣០ ៣១ ៣២ ៣៣ ៣៤ ៣៥ ៣៦ ៣៧ ៣៨ ៣៩ ៤០ ៤១ ៤២ ៤៣ ៤៤ ៤៥ ៤៦ ៤៧ ៤៨ ៤៩ ៥០ ៥១ ៥២ ៥៣ ៥៤ ៥៥ ៥៦ ៥៧ ៥៨ ៥៩ ៦០ ៦១ ៦២ ៦៣ ៦៤ ៦៥ ៦៦ ៦៧ ៦៨ ៦៩ ៧០ ៧១ ៧២ ៧៣ ៧៤ ៧៥ ៧៦ ៧៧ ៧៨ ៧៩ ៨០ ៨១ ៨២ ៨៣ ៨៤ ៨៥ ៨៦ ៨៧ ៨៨ ៨៩ ៩០ ៩១ ៩២ ៩៣ ៩៤ ៩៥ ៩៦ ៩៧ ៩៨ ៩៩ ១០០

# ល ឈ

លា លី លី លី លី ឈុ ឈូ ឈួ ឈើ ឈឿ ឈៀ ឈៃ ឈៃ ឈៃ ឈៃ ឈុ លី



លា លះ ៗ ឈះ ឈុះ លះ លោះ ៗ

ឈូ ឈោ ឈឿ ឈុំ

លា ឈៀ លី ឈី លៃ

ឈឿ ឈៀ ឈើ លោះ ។

លោះ រលុះ លីលា រលំ លលា លលៃ ។

ឈូ ឈុំ ឈី ឈើ ។ ថៃ គាំ ឈី ពោះបី ខែ ។

ចៅ ឆាំ លា តា វា ។ ថៅ កៃ ឈ(រ) លើ កៅ អី ។

កុំ ដើ(រ) ឈូ ឆ(រ) លើ ដៃ ។











មេរៀនទី ២៧

ត្រូវយកតួអក្សរដែលសរសេរលើក្រដាសប្រាស់មកបង្ហាញសិស្សមួយផ្ដាច់ ៗ ហើយ  
សួរសិស្សថា : នេះអក្សរអី ? រួចត្រូវសរសេរតួអក្សរនោះត ៗ គ្នា ដូចខាងក្រោមនេះ  
ត្រូវហ្វឹកហ្វឺនសិស្សឲ្យចេះអាទ ចេះសរសេរតួអក្សរទាំងនេះជាប្រាកដ ។

ក	ខ	គ	ឃ	ង
ច	ឆ	ជ	ឈ	ញ
ដ	ប	ឡ	ផ	ណ
ត	ថ	ទ	ឝ	ន
ប	ដ	ព	ភ	ម
យ	រ	ល	វ	ស
ហ	ឡ	អ	។	



មេរៀនទី ២៨

ក៏ ឆ្លើយ ឆ្លើយ ឆ្លើយ ឆ្លើយ ឆ្លើយ ឆ្លើយ ឆ្លើយ ឆ្លើយ ឆ្លើយ ឆ្លើយ ។

# ប៊ី ស៊ី ហ៊ី

ប៊ី ប៊ី ប៊ី ប៊ី ស៊ី ស៊ី ស៊ី ស៊ី ស៊ី ហ៊ី ហ៊ី ហ៊ី ហ៊ី ហ៊ី ហ៊ី អ៊ី អ៊ី អ៊ី

អ៊ី ៗ ហ៊ី ស៊ី ប៊ី អ៊ី ៗ



សា ប៊ី ឈ (រ)

ហ៊ី ភា ស៊ី ជំហ (រ)

តៅ ហ៊ី រ ហ៊ី ហ៊ី ហ៊ី ។

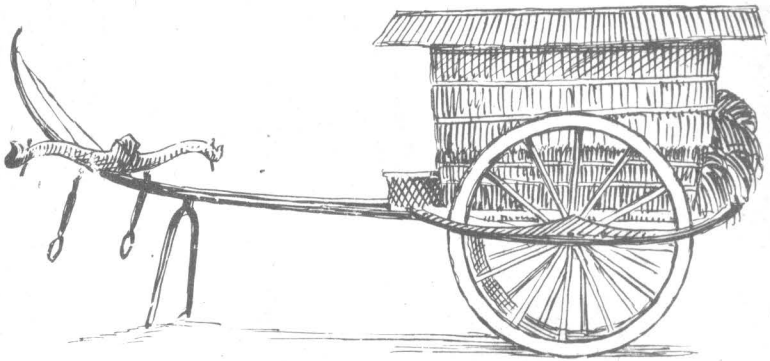
តា ប៊ី ចេះ ភ្នំ (រ) រ ហ៊ី ។ ប៊ី អ៊ី ដើ (រ) ហ៊ី ហ៊ី ។

ដី ឡាំ ចេះ ស៊ី តៅ ហ៊ី ។ ហ៊ី ប៊ី ជា មេ ភា ស៊ី

នៅ ដី ហៃ ។ នៅ ទី នេះ គេ ហ៊ី អ៊ី ។ ចៅ ម៉ៅ

ទា (រ) សា ប៊ី ប៊ី ជំ ។ នា វា នេះ ជំ រៅ ពី (រ) ជំ ហ (រ) ។

## មេរៀនទី ៣០ (សាឡើងវិញ)



សុភាភ័ស(រ)សេ(រ)ដីកាកោះ ។ ពូអាំដើ(រ)  
 តែតោ ។ ថៃជាលោះសេះពីថៅកែសំ ។ ចៅឆាំ  
 ទៅលាដីតាវង ។ ហ៊ីកៅពិសាបប(រ)ទា ។ តេ  
 ស(រ)សើ(រ)ថាចៅឈុំចេះតូ(រ)រទេះ ។ នាវងនោះ  
 ចុះពីដីហៃ ។ តាសំពូកែថៃពពៃញី ។ មេឃុំជុំរើ  
 សាលាបាលី ។ សារិកានេះចេះបីភាសា ។ ដី  
 សៅលីពថៅទៅចំកា(រ) ។ ថៅកែឈឺបីខែ ។

មេរៀនទី ៣១

នៅក្រោមគូអក្សរនីមួយៗ ត្រូវថែមជើងដូចមានរបៀបតទៅនេះ ។ សូមបង្ហាញ  
សិស្សឲ្យឃើញច្បាស់ របៀបដែលគេសរសេរជើងអក្សរ ហើយឲ្យសិស្សហាត់សរសេរ  
នៅលើការឆ្លុះ ឲ្យបានត្រឹមត្រូវ ។

ក ខ គ ឃ ង ប ឆ ដ ឈ ញ  
 ១ ២ ៣ ៤ ៥ ៦ ៧ ៨ ៩  
 ១០ ១១ ១២ ១៣ ១៤ ១៥ ១៦ ១៧ ១៨ ១៩  
 ២០ ២១ ២២ ២៣ ២៤ ២៥ ២៦ ២៧ ២៨ ២៩  
 ៣០ ៣១ ៣២ ៣៣ ៣៤ ៣៥ ៣៦ ៣៧ ៣៨ ៣៩  
 ៤០ ៤១ ៤២ ៤៣ ៤៤ ៤៥ ៤៦ ៤៧ ៤៨ ៤៩  
 ៥០ ៥១ ៥២ ៥៣ ៥៤ ៥៥ ៥៦ ៥៧ ៥៨ ៥៩  
 ៦០ ៦១ ៦២ ៦៣ ៦៤ ៦៥ ៦៦ ៦៧ ៦៨ ៦៩  
 ៧០ ៧១ ៧២ ៧៣ ៧៤ ៧៥ ៧៦ ៧៧ ៧៨ ៧៩  
 ៨០ ៨១ ៨២ ៨៣ ៨៤ ៨៥ ៨៦ ៨៧ ៨៨ ៨៩  
 ៩០ ៩១ ៩២ ៩៣ ៩៤ ៩៥ ៩៦ ៩៧ ៩៨ ៩៩

មេរៀនទី ៣២

បើសិស្សចេះអាន សរសេរគូអក្សរខាងលើនេះហើយ ព្រមទាំងជើងផង ត្រូវលុប  
គូអក្សរចេញ ឲ្យនៅតែជើង ។ សូមហ្វឹកហ្វឺនសិស្សឲ្យស្គាល់ ឲ្យចេះសរសេរជើង  
អក្សរនីមួយៗ ជាប្រាកដ ។

ក ខ គ ឃ ង ប ឆ ដ ឈ ញ  
 ១ ២ ៣ ៤ ៥ ៦ ៧ ៨ ៩  
 ១០ ១១ ១២ ១៣ ១៤ ១៥ ១៦ ១៧ ១៨ ១៩  
 ២០ ២១ ២២ ២៣ ២៤ ២៥ ២៦ ២៧ ២៨ ២៩  
 ៣០ ៣១ ៣២ ៣៣ ៣៤ ៣៥ ៣៦ ៣៧ ៣៨ ៣៩  
 ៤០ ៤១ ៤២ ៤៣ ៤៤ ៤៥ ៤៦ ៤៧ ៤៨ ៤៩  
 ៥០ ៥១ ៥២ ៥៣ ៥៤ ៥៥ ៥៦ ៥៧ ៥៨ ៥៩  
 ៦០ ៦១ ៦២ ៦៣ ៦៤ ៦៥ ៦៦ ៦៧ ៦៨ ៦៩  
 ៧០ ៧១ ៧២ ៧៣ ៧៤ ៧៥ ៧៦ ៧៧ ៧៨ ៧៩  
 ៨០ ៨១ ៨២ ៨៣ ៨៤ ៨៥ ៨៦ ៨៧ ៨៨ ៨៩  
 ៩០ ៩១ ៩២ ៩៣ ៩៤ ៩៥ ៩៦ ៩៧ ៩៨ ៩៩

ដ = ២

# សេចក្តីណែនាំ

សិស្សស្គាល់តួអក្សរ និងជើងអក្សរអស់ហើយ ។ ត្រូវយកជើងអក្សរមួយមកធ្វើ  
នឹងតួអក្សរមួយ បញ្ចូលសំឡេងគ្នាទៅ ហាក់ដូចជាមានព្យញ្ជនៈតែមួយ ឧបមាដូចជា  
( ក ) ជាក់ជើង ( ៗ ) បានជា ( ក ) ឲ្យអានថា ( ក - ង ) ។

ប៉ុន្តែត្រូវចាំថា ជើងអក្សរណាដែលសម្លាប់បាន ដូចជា “ង ញ ន ម យ រ ល  
វ” តែងតែផ្តល់សម្លេងតាមគ្នាលើ ឧបមាដូចជា “ង” ធ្វើនឹង “ខ” បានជា “ខ្ល”  
( ន ទៅជា នំ ) ។

ប្រាកដ ៨ តួនេះ ទោះយកទៅធ្វើនឹងតួណា ៗ ក្តី វិទាញសំឡេងគេទៅតាមសភាព  
របស់ខ្លួន ឧបមាដូចជា “ច” ធ្វើនឹង “ម” នៅតែសំឡេង “ច” ដដែល ( ម ) អានថា  
( ម - ច ) ។

## របៀបបង្រៀនមើលជើងជើង

១— ត្រូវសរសេរ “ក ក ក ក ក ក ក ក” នៅក្តារខៀន ហើយឲ្យ  
សិស្សអានម្នាក់ម្តង មួយពួកម្តង ។

២— ឲ្យសិស្សរកពាក្យណាដែលមានសំឡេង “ក . . . . . ក” ហើយសរសេរ  
ពាក្យនោះត ៗ គ្នា នៅលើក្តារខៀន ដូចក្នុងមេរៀនដែលមានតទៅខាងមុខនេះ ។

៣— ឲ្យសិស្សអានពាក្យទាំងនោះម្នាក់ម្តង មួយពួកម្តង ។

၁၉၄၆ ခုနှစ် ဇူလိုင်လ ၁ ရက်နေ့

ក្បា កក កិក កុក កួក កើ កឿ កៀ កែ កៃ ក្វេ ក្លោ ក្លៅ កំ កាំ កះ ។

កេះក្រម(រ)ដំបៅ។ ឮឃុំដើ(រ)ក្រទីក្រទា ។





[illegible]

www.yerngshare.blogspot.com



சென்னை 1947

(a) (b) (c) (d) (e) (f) (g) (h) (i) (j) (k) (l) (m) (n) (o) (p) (q) (r) (s) (t) (u) (v) (w) (x) (y) (z)



ជំងឺ ជំងឺ ជំងឺ ជំងឺ

ជំងឺ ឈាម ក្រហម ក្រហម ក្រហម

ព្រះបាទ ព្រះបាទ ព្រះបាទ ព្រះបាទ ព្រះបាទ

လမ်း လွှဲ လမ်း လွှဲ

២ ប៉ុន្តែ ឈ(៧)

ជំងឺ ។ តាមការពិនិត្យ

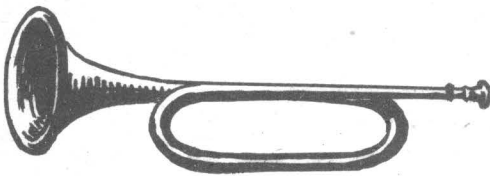
ទៅ ។ កុំនៅក្បែរ(១)ជំងឺនេះ ។ ជ្រោះនោះជ្រៅ ។ ខ្មែរ(១)

ខ្លះបេះកាសាផ្លាជ្រៅជិះ ។ សេះខ្ញុំឈ្នះសេះខ្មៅហើកែបី ។

ដំបូងហើយ ម៉ែឈ្មោះអី? ។ ក៏ឈ្មោះគាត់នៅក្រៅសាលា ។

၆ ဟု မှတ် ငှက် ၊ အ

တစ် ချီ တ် [တစ် ချီ တ် တစ်

[illegible]

ច្បាប់(១) ច្បាប់ ត្រង់

ត្រីឈ្មោះ ត្រីដង(វ) ត្រី-

ស៊ី ត្រីសេៈ ត្រីស៊ី

ត្រា ត្រាដូ ត្រី ច្រេះច្រះ ច្រៃ ច្រើន ច្រំ ច្រាំ សាត្រា  
ច្រែ ច្រំ ច្រា ច្រុក ។

ដំខ្មៅ ត្បា(រ) ច្រមុះ ។ តាសៅទៅឆ្លុះត្រីធ្លោ ។  
 ចៅទាំ ត្រង(រ) ដើ(រ) ទៅណា ។ បែម៉ៅយួ(រ) ត្រីធ្លើ(រ) ។  
 មេឃុំបោះត្រាលើសំណៅ ។ ឮឃុំទៅខ្ចីសាត្រាគេ  
 បីខ្សែ ។ គ្រូភ័ក្ត្រទៅត្រាំខ្នា(រ) ។



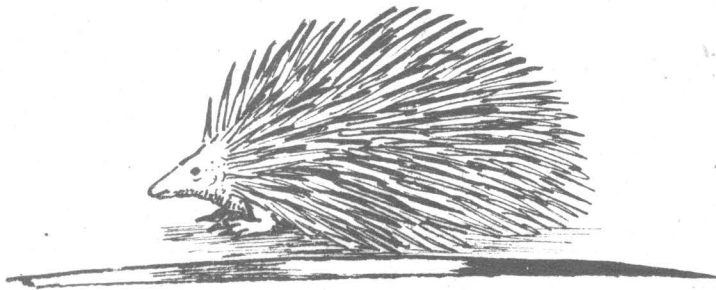


មេរៀនទី ៤១

ឈ រ លូ

# ប្ល ប្រ ប្ល

ប្លប្លប្ល ប្រប្រប្រ ប្លប្លប្ល ប្រប្រប្រ ប្លប្លប្ល ប្រប្រប្រ ប្លប្លប្ល ប្រប្រប្រ



ប្ល ប្ល(រ) ប្រ ក(រ) ប្រ ទាំ ប្រ គំ ប្រ បី ប្រ ឆេះ ប្រ ជុំ  
 ប្រ ឈ្លោះ ប្រ ដៅ ប្រ ណី ប្រ ទះ ប្រ បេះ ប្រ ផែន ប្រ តែ ប្រ  
 កាំ ប្រ មា ប្រ ឡេះ ប្រ ឡៅ ប្រ ឆ្អែ ប្រ សើ(រ) ប្រ ហើ(រ) ប្ល ធ្ល ។

ប្រែ ឆាំ ទៅ ហៅ ប្ល ។ ដំ ពៅ ប្ល(រ) ខ្សែ តា ឡឹក ។ តា  
 កែ ដើ(រ) ទៅ ប្រ ទះ ខ្លា ឃ្មុំ ។ សេះ ប្រ ផែន ឈ្នះ សេះ ខ្មៅ ។  
 នៅ ទី នោះ គេ ប្រ ជុំ គ្នា ធ្វើ អី ។ សំ ឡូ នេះ ជុំ ប្រ ហើ(រ) ។





၈ ၉ ၁၀ ၁၁ ၁၂ ၁၃ ၁၄ ၁၅ ၁၆ ၁၇ ၁၈ ၁၉ ၂၀ ၂၁ ၂၂ ၂၃ ၂၄ ၂၅ ၂၆ ၂၇ ၂၈ ၂၉ ၃၀ ၃၁ ၃၂ ၃၃ ၃၄ ၃၅ ၃၆ ၃၇ ၃၈ ၃၉ ၄၀ ၄၁ ၄၂ ၄၃ ၄၄ ၄၅ ၄၆ ၄၇ ၄၈ ၄၉ ၅၀ ၅၁ ၅၂ ၅၃ ၅၄ ၅၅ ၅၆ ၅၇ ၅၈ ၅၉ ၆၀ ၆၁ ၆၂ ၆၃ ၆၄ ၆၅ ၆၆ ၆၇ ၆၈ ၆၉ ၇၀ ၇၁ ၇၂ ၇၃ ၇၄ ၇၅ ၇၆ ၇၇ ၇၈ ၇၉ ၈၀ ၈၁ ၈၂ ၈၃ ၈၄ ၈၅ ၈၆ ၈၇ ၈၈ ၈၉ ၉၀ ၉၁ ၉၂ ၉၃ ၉၄ ၉၅ ၉၆ ၉၇ ၉၈ ၉၉ ၁၀၀

ចៅម៉ៅបេះដៃឆ្មៅ ។ ចៃតៅឡូ(វ)ត្រីង្គើ(វ)ក្លែ(វ)  
 ឆ្មើ(វ) ។ ចៅកំព្រានេះប្លូ(វ)ហាក្រ ។ ហៅកែបីនាំព្រៃតំ  
 ព្រៃនគ(វ) ។ តាកែភ្នំ(វ)បំកា(វ) ។ គេបុរីភ្នំក្រពើ ។  
 បីភ្នំពិសាភ្លាត្រីឆ្មៅ ។ ដំណំដើ(វ)តេះតេះព្រោះវាយឆ្មៅ ។





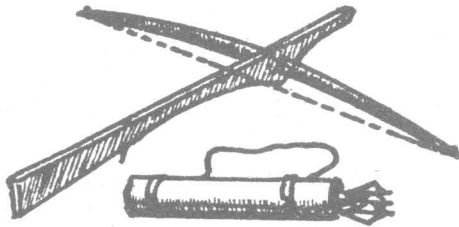
មេរៀនទី ៤៤

ក ង ញ ត ឌ ឍ រ ល វ អ គ ឡ ព

ស្ក ស្វ ស្ន ស្ត ស្ទ ស្ប ស្ម

ស្រ ស្ល ស្ឍ ស្ហ ស្ឡ ស្អ ស្ឣ

សុ សា ស៊ ស្គ ស្ឃ ស្ប ស្ទ ស្រ ស្ល ស្ឍ ស្ហ ស្ឡ ស្អ ស្ឣ



ស្នេ ស្ត ស្ទ ស្ប ស្ម ។

ស្លា(រ) ស្លាំ ស្លា(រ)

ស្លោ(រ) ស្លៃ ស្លី ស្លៅ ស្លោះ

ស្លោះ ស្លា ស្លោ ស្លៃ ស្លី ស្លៅ ស្លា ស្លៅ ស្រកា ស្រកំ ស្រងៃ

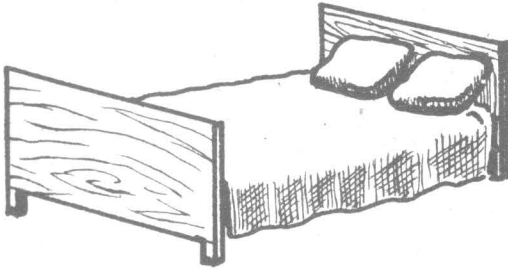
ស្រណោះ ស្រទំ ស្រឡៅ ស្រី ស្រៃ ស្លា ស្លៃ ស្លា ស្លោះ ស្លាំ ។

ដំ ម្ល៉ះស្លោ(រ) ញៅ ។ ចៅ កំ ត្រា នេះ ដំ ចៅស្លៃ ។

គេទៅ បេះ ផ្កាស្លៅ ។ បែ ទាំ ស្លៃ ល្ង ។ ស្រី ក្រមុំ នេះ ធ្វើ

នំ ផ្កាស្លោ ។ តាកែ ពិសា ស្លៃស្លោ(រ) ។ ក្របី ស្លី ស្លៅ ខ្លី ។

មេរៀនទី ៤៧ (សាឡើងវិញ)



ពូ ម៉ា ទំភ័យ(រ)  
 ស្រែ ។ ដំឡើងទៅ  
 បេះដង្ហូរ ក្របៅ ។

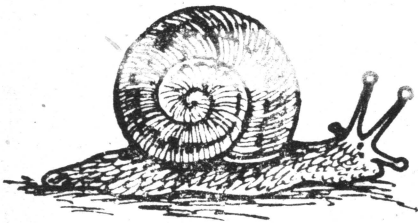
ក្របីនោះស្តីស្មើ ខ្លី ។ ខ្លី ខ្លី សា ត្រា គេ បី ខ្សែ ។ បែ ព្រិ  
 ស្មៅ(រ) ត្រី ឆ្កែ ។ សុភា ផ្សះ ផ្សា គូ ក្តី ។ ថ្ងៃ នេះ គេ ផ្គុំ ត្រី  
 ធ្វើ អ្វី ។ គេ ប្តូរ(រ) ថា ឆ្នាំ នេះ ត្រី ថ្លៃ ។ ខ្នា ឃុំ នេះ ខ្មៅ ។ តា  
 ជា គ្រា ព្រៃ ធ្វើ បំកា(រ) ។ ថ្នាំ នេះ បេះ ភា សា ខ្មែរ(រ) ជ្រៅ ជ្រះ ។  
 ហៅ កែ សំ ធ្វើ ម្សៅ ជ្រៃ ទៅ ក្រ បេះ ។ ស្រី ។ តាំ គ្នា ទៅ បេះ  
 ផ្កា ស្មៅ ។ ផ្អែ បី ភ័ក្ត្រ ឈ្មោះ អា ម្ល៉ះ ។ គ្រូ ខ្ញុំ ប្រដៅ ថា កុំ  
 ប្រឈ្មោះ គ្នា ។ គ្រែ ស្រឡៅ នេះ ធ្វើ ពី ត្រាំ ខ្នា(រ) ។

មេរៀនទី ៤៨

អន់ អន់ អាន់ អាំង អិន អិន់ អាំង អាំង

កង់ កង់ ខង់ គង់ គង់ យាំង បង់ បាំង តុង ងង់ ឈោង  
ញ៉ាំង ដួង តុង ហាំង ទុង ពាង បង់ ហាំង ងង់ ពាង ឡាំង ។

កុង ក្មេង ខ្យង ខ្លាំង គ្រឿង ឃ្លាំង ឃ្លង់ ច្បាំង ឆ្លាំង  
ជ្រុង ឈ្មាំង ឡូង ត្រែង ប្លង់ ប្លាំង ទ្រូង ឡូង ប្លឹង ប្រែង  
ផ្លៀង ផ្សែង ភ្លើង ម្លឹង ល្បែង លូង ល្មើង ស្លាំង ។



បើ កង់ រិះ កង់ ទៅ លេង  
កំពង់ ឃ្លាំង ។ គេ លឺ ប្លង់ ទៅ  
ងង់ ត្រី កុង បឹង ។ តាង តេង

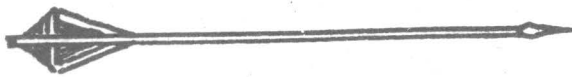
ផ្លៀង ផ្លង់ នៅ ខាង ឡូង ជើង តាំង ។ មីង ហែង ខឹង នឹង បង់ ។  
ពូ បេង ប្រ ឡូង ធ្វើ ប្លង់ តុង ។ គេ ក្រែង ភ្លើង ផ្សែង ។  
បង់ ខ្ញុំ បង់ ពិ សា នំ ហាំង ។

មេរៀនទី ៤៧

អញ អញ្ច អាញ អាញ្ច អ៊ញ អ៊ញ្ច អ័ញ អ័ញ្ច

កញ យើញ បញ ប្លញ ដេញ ទិញ ធុញ  
បញ ពេញ រួញ រឹញ សាញ សំឡាញ បញ កញ ។

ក្រញ ក្រញ់ ខ្លញ់ ខ្លញ់ ច្រញ ឆ្ងញ់ ជ្រួញ  
ឈ្មួញ ឆ្ងាញ ឆ្ងួញ ឆ្កេញ ផ្ងាញ ព្រួញ ភ្លើញ មើញ  
ម្សាញ់ ស្មោញ ក្រញាញ់ ប្រដេញ សំណាញ់ ស្រឡាញ់



គេទិញខ្លាញ់ត្រី

ពីក្រុងភ្នំពេញ។

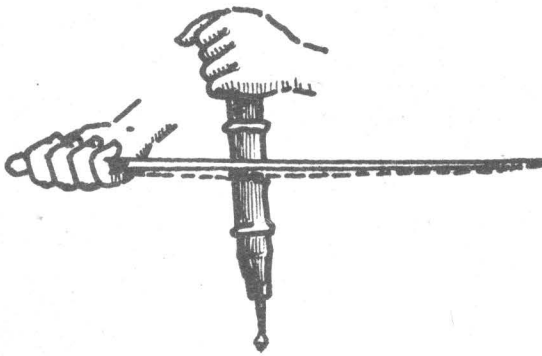
សំឡាញ់ បីបង់តូញ ហា ឈឺធ្មេញ ។ សំ ពៅ នេះ បេញ ទៅ  
ព្រៃ គគ(រ)រិញ ។ ខ្ញុំ យើញ ត្រី ឆ្កេញ ប្រដេញ គ្នា ។ ឮ ក្រាញ់  
ទៅ បង់ សំ ណាញ់ ។ ឈ្មួញ នេះ ជ្រួញ បំ ណាញ ក្នុង ផ្ទះ  
ម្សាញ់ ។ បី ម៉ាញ ទិញ ខោ ឡាញ់ ថ្មី ។

## មេរៀនទី ៥០

អន អណ អន់ អាន អាន់  
 អ័ន អ័ន់ អ័ន អ័ណ អ័ន់

កាន់ ខាន គុណ យុន បាន ឆាន់ ដាន់ ឈាន ដាន  
 ណែន ឆាន់ ឡើន ទាន ទាន់ ផុន បែន ពាន ពាន់ មាស់ ។

ក្លាន ក្លាន់ ខ្លួន ខ្លួន គ្មាន គ្រិន ច្រើន ឆ្អិន ឈ្នាន់ ថ្លៃន  
 ទ្រាន់ ប្រាណ ប្លន់ ផ្លួន ព្រាន ភ្នែន ស្ពាន ស្ពាន់ ស្លៀន ស្វាន ។



បង់បើកែសានទៅ

បាញ់ក្លាន់បានប្លន។

ទា ហាន សន គ្រិន

បាញ់ ពី ប៉ៃ លិន ។

ចោ(រ) ប្លន់ តា ម៉ាន់ នៅ ស្ពាន់ ។ យើង លាង ខ្លួន ប្រាណ នឹង  
 សាប្ប ។ បែ យ៉ាន់ បាន សែន ព្រេន ពី ខ្លួន មុន ។ គេ មិន ហ៊ាន  
 បង់ ក្បួន នៅ ក្បែរ(រ) ស្ពាន ។ ពង មាស់ នេះ មិន ទាន់ ឆ្អិន ។



មេរៀនទី ៥១

អម អាម អ៊ម អ៊ឹម

កម គោម ចាម ញ ញឹម ងើម តាម ទា ទឹម តោម  
បៀម ងើម ពាម មើម យាម រើម លោម សៀម ហើម ។

ក្លាម ក្រៀម ក្រោម ក្អម ខ្នម ខ្លឹម ខ្លើម ខ្លឹម ប្លាម  
ច្រម ឆើម ត្រឹម ហ្លឹម ឆ្លើម ទ្រាម ឆ្លឹម ប្លម ងើម ផឹម ផ្អឹម  
ត្រម ភ្លាម ម្រាម ម្អម ល្អម ស្អម ស្លាម ស្រោម ។



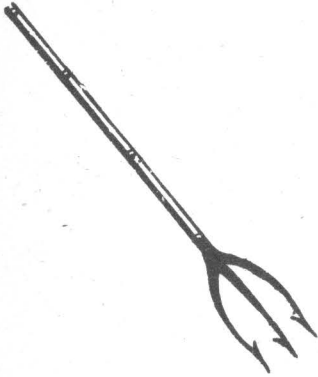
តាសោម សង់ ខ្នមនៅ  
ក្រោម ងើម ក្រ ឡាញ់ ។ សំ.  
ឡ បែ តែម ផ្អឹម ។ ដំ កោម ចាំ  
មេ រៀន វា ភ្លាម ។ ស្មៀន

សែម មិន បេះនៅស្មៀម ។ ឆាង ពេន ប្លម ប្លន ពៅ ។ ងើង  
ពាន ស្លាត់នេះ ដុះ ស្នឹម ។ ស្រោម ងើងនេះ ល្អម ងើង ប្លី ឡម ។

មេរៀនទី ៥២

អក់=អខ=អយ=អត អក់ អាក់=អាត អាក់

អ៊ក់=អ៊ខ=អ៊យ=អ៊ត អ៊ក់ អ៊ាក់=អ៊ាត អ៊ាក់



ខាក គោគ ដោក ចាក ចាក់ ឆែក

ជុក ញាក់ ដៃក ឆក់ ហែក ទាក់ ឆាត

ពួក ភាគ មុខ មេយ រោគ សុខ ។

អ្នក=ឆាក់ ក្លោក ក្លៀក កែក ខ្វាក់ ខ្វែក

ប្បូក ឆក ជ្រក ឈ្លក់ ឡូក ប៉ូក ឆ្លាក់ ប្រាក់ ផ្អាក់ ផ្អក  
ត្រែក ភ្នែក ម្នាក់ ឆ្លើក ល្អក់ ស្អក ស្អក ស្បែក ស្លៀក ។

តា មក់ យក ប្បូក ទៅ ចាក់ ត្រី ឆ្កែ ។ ស្នែក បី ប៉ូក ភ្នាក់ ពី

ត្រី ទៅ ត្រែក កក់ ។ ក្មេង ណា ស្នោក គ្រោង ប្រើស មាន

រោគ ។ បែ ស្អក ភ្នាក់ នំ គ្រក់ ។ កែក បុះ ទៅ ដឹក ទឹក ប៉ូក ។

ពួក នេះ ស្លៀក ពាក់ ប្លែក ពី គេ ។ អ្នក ស្រុក វែក ឃ្លោក ទៅ

លក់ ។ ខ្ញុំ ស្រក់ ទឹក ភ្នែក ស្រោក ។

មេរៀនទី ៥៣

អត់ = អង់ = អប័ = អទ = អឌ អត់ អាត់ អាត់

អ៊ត់ = អ៊ង់ = អ៊ប័ = អ៊ទ = អ៊ឌ អ៊ត់ អ៊ាត់ អ៊ាត់



កាត កាត់ ខាត ខាត់ គាត់  
ឃាត់ ងៀត បាត់ បោទ ឆោត  
ងាត់ ដោត ទាត់ បាត់ បាទ  
ពោត ភេទ មាឌ ប្រាកដ ។

កាត កាត់ ខាត់ ខ្វិត ឃ្លាត

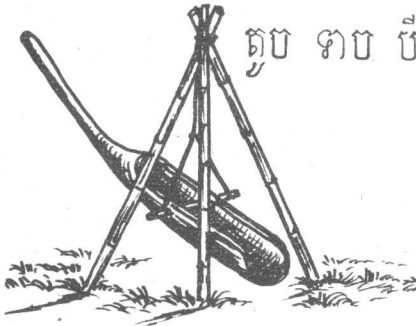
ច្រត់ ច្រូត ឆោត ឆ្អែត ឈូត ឆោត ឆាត ទ្រុត ប្រិត ប្លាត  
ផ្អិត ផ្សិត ព្រាត ភ្លាត់ ល្បាត លុត លូត ស្លៀត ស្អាត  
ស្ស៊ូប សម្បូរ គ្រុត ។

គ្នាតនេះស្ម័គ្រមិនទាន់ឆ្អែត ។ គេដាំដើមឆ្នោតជិតមាត់  
សម្បូរ ។ ត្រីស្លាតមានជាតិជាង ត្រីឈ្លាត ។ បីម៉េតឆ្លៀត  
ធ្វើបំណែកទ ។ ពូឈុំស្ស៊ូបលែងទិញឆ្នោតទៀត ។ នាង  
គាតហែកសំពត់ប្តីបោកខាត ។ គេលើកកាត់ព្រៃស្លាត ។

## មេរៀនទី ៥៤

អច = អដ អាច = អាដ អច់ អាច់

អិច = អិដ អិច = អិដ អិច់ អិច់



កាច កាច់ ខួច គេច ចុច ញេច ដាច ដាច់

តួច ទាច បី បាច់ ពូជ មុជ រោច លាជ លួច

រៀច សាច សាច់ ហួច ។

កួច ក្បាច់ ក្រូច ក្រ

បួច ខួច ខោច ខ្លាច ត្រេច

ឃ្លៀច ឃ្លួច ប្រាច់ ឈ្លួច ត្រាច ថ្លេច ធ្លេច ប្រាជ ភ្លេច

ម្តេច ម្រេច ល្ងាច លួច ស្តេច ស្នាច ស្រួច សួច ។

គេ បាច ទឹក នឹង ស្អាច ។ បែ ទួច ភ្លេច ស្រោច ដំណាំ ។

ល្ងាច នេះ បង ខ្ញុំ ទៅ បេះ ក្រូច ឃ្លួច ។ ជី ឡាច ឈ្លួច ស្រ

មោច ។ អាមាច មិន នៅ ទី នេះ ព្រោះ វា ខ្លាច ឃ្លួច ទឹច ។

បួ(វ) កុំ លួច កួច គេ ។ ហេតុ ម្តេច បាន ជា នាង ក្អួច

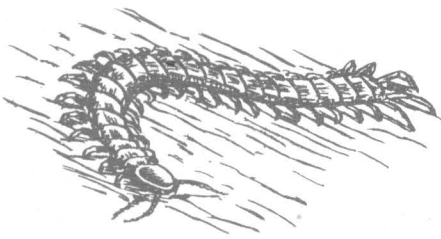
បន ។ កុំ កាច់ ពោត នោះ គេ ទុក ធ្វើ ពូជ ។

មេរៀនទី ៩៩

អប=អព=អភ អប្ប អាប អាប្ប

អ័ប=អ័ព=អ័ភ អ័ប្ប អ័ាប អ័ាប្ប

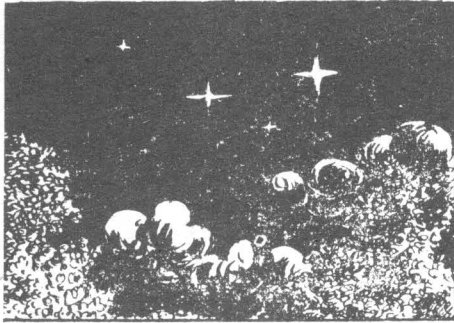
កាប កាប្ប ខាប ខាប្ប តាប តាប្ប ចាប ចាប្ប ឆាប  
ឆាប្ប ជ្ជាប ជ្ជាប្ប បាប បាប្ប ផាប ផាប្ប ភាប ភាប្ប រាប រាប្ប លោភ ។  
កិប កិប្ប ខ្យប ខ្យប្ប គ្រប គ្រប្ប ឃ្លាប ឃ្លាប្ប ឆ្លាប ឆ្លាប្ប ជ្រាប ជ្រាប្ប  
ច្រៀប ច្រាប ធ្លាប ធ្លាប្ប ប្រាប ប្រាប្ប ផ្កាប ផ្កាប្ប ព្រាប ម្លូប ល្បូប  
ស្លាប ស្លាប្ប ស្រោប ស្រោប្ប ។



ប្រអប់ស្មីវិឡាតនេះគ្នាន  
គ្រប ។ អ្នក ធ្មប ចាប់ យក  
លាជីបីក្តាប់ ។ ទា ហាន  
ឈ(រ)ត្រៀប ត្រាក្នុង ម្លប់ ។  
ពូត្រាបលេប ប៉ាំ គ្រុន តី(រ) គ្រាប់ ។ គេ ខ្សឹប ប្រាប់ ខ្ញុំ ថា  
តាក្លែប ស្លាប់ ។ អ្នក ចំ កា(រ) ខ្ទប់ ម្លូប ទៅ បរិភោគ ។  
យើង ធ្លាប់ ខ្លាប ច្បាប់ ទំ លាប ។

មេរៀនទី ៩៦

អយ អាយ អ៊យ អ៊យ



កើយ គុយ ងាយ  
 ពាយ ឆាយ ជួយ បិ  
 ណាយ ទី ទុយ បាយ  
 ត ពាយ តាយ ភូ ឈួយ

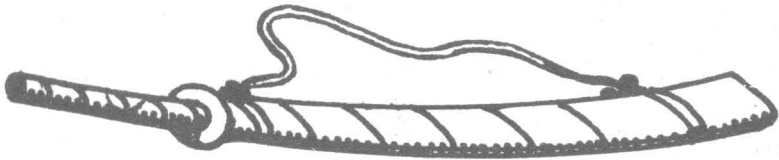
មួយ រយ វ ឈួយ ហើយ ឡើយ ។

ក្លាយ ខ្លាយ ខ្លាយ ខ្សោយ ឆ្ងាយ ឆ្លើយ ងាយ  
 ជ្រោយ ឈឿយ ឆ្លើយ ត្រូវ ថ្ងាយ ឆ្ងាយ ប្រាយ  
 ផ្កាយ ផ្សាយ ត្រូវ ឈ្លាយ ឆ្លើយ ស្លាយ ជ្រួយ ។

យាយ ប្រាក់ ស្រាយ សំ ពាយ ។ ផ្ទះ មេ គយ នៅ  
 ក្រោយ ផ្ទះ លោក ភូ ឈួយ ។ ខ្លួន គួន នៅ ក្រោម ឆ្នើយ ។  
 បី គួយ ត្រូវ ព្រោះ កួយ គាត់ ឈឺ ។ ខ្ញុំ ស្លាយ ដោយ ពុំ  
 បាន ទៅ ស្វាយ រៀង ជា មួយ នឹង ម្តាយ ខ្ញុំ ។ លោក ចៅ  
 ហ្វាយ ចាយ លុយ មិន ស្លាយ សោះ ។

មេរៀនទី ៥៧

អរ អារ អ័រ អ៊រ



កែវ ខៀវ គាវ បែវ ឆេវ ឆាវ ដាវ ជំទាវ បែវ បាវ  
ងាវ រៀវ លាវ សាវ មាវ ហាវ ហាវ ឡេវ អាវ ។

ក្រេវ ខ្វាវ ខ្វែវ ច្រាវ ជ្រាវ ត្រាវ ត្រូវ ប្លាវ ផ្លាវ  
ផ្កាវ ត្រាវ ផ្ទៀវ ភ្លាវ ស្លាវ ស្លាវ ស្រាវ ស្រាវ ប្រាវ  
សាវ ក្លាវ ។

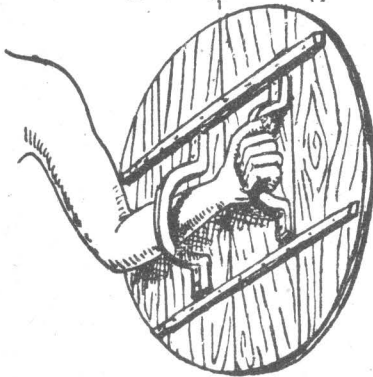
តា ព្រាប ដក ដាវ ស ផ្លាវ ។ នៅ ស្រែក លាវ គេ ដំដើម  
សាវ មាវ ជា ច្រើន ។ យាយ កែវ ពាក់ កាវ តាំង ពី ក្មេង ។  
គេ ផ្ទុក បាវ ស្រូវ ក្នុង ទូក ថ្ងៃ ។ ឮ ខៀវ ដើ(រ) តាម ផ្លូវ រទេះ  
ទៅ ភូមិ ស្រយូវ ។ ដំ ពីរ ពាក់ អាវ មិន ដាក់ ឡេវ ។  
ដំ ទាវ កុំ ភ្ញាក់ មុន មាវ រងាវ

## មេរៀនទី ៥៨

អល អល អាល អាល់ អ៊ល អ៊ល់ អ៊ល អ៊ល់

កាល កាល់ ខែល គាល់ ចាល់ ជួល ដោល ទាល ទាល់  
និល បោល ពេល មើល យោល រៀល វិល វិល់ ហាល ។

ក្រាល ខ្ចិល ខុល ខ្យល់ ឃ្វាល ច្រាល ឆ្កៀល ឆ្ងល  
ឆ្វែល ជ្រិល ឈ្មោល ប្លាល ទ្រាល ផ្ទោល ផ្អើល ព្រាល  
ព្រើល ភ្លល់ ម្ពល ស្គាល់ ស្វល ស្រាល ។



យើង ត្រូវ ជំរះ កែល រាល់

ថ្ងៃ ឲ្យ ក្បាល រហូត ដល់ បុង ដឹង ។

លោក គ្រូ ខ្វាល់ ព្រោះ ដ៏ ប៉ុល វា

ខ្ចិល ។ យាយ កែវ ពិសា ត្រាវ

ទាល់ តែ ស្គល់ ។ អ្នក ស្រែ ខ្លះ មិន ដែល ស្គាល់ ត្រី ព្រួល ។

តា ក្រៀល ស៊ី ឈ្នួល ឃ្វាល ពពែ ។ ឮ ព្រិល ដេញ គោ

ឈ្មោល ចូល ក្រោល ។ ផ្លិល នេះ ស្រាល ស្តើក ។

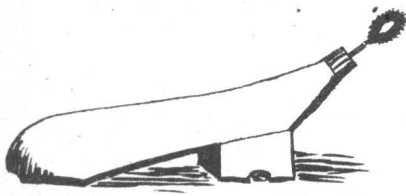


មេរៀនទី ៥៧

អស អស អាស អាស

អ័ស អ័ស អ៊ាស អ៊ាស

កោស ខុស ចាស ចាស់ ជួស ឈូស ញើស  
ជួស ណាស់ ទោស បួស ពិស ពស់ មាស រើស  
លៀស វាស វាស់ សឹស្ស ហួស ។



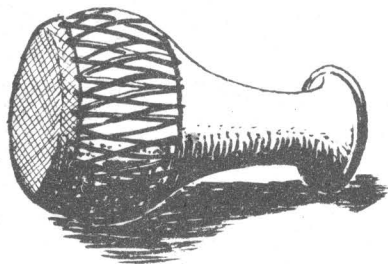
ក្រាស ក្លស់ ខ្ចាស់ ខ្មោស  
ខ្ចាស ច្បាស់ ប្រាស ឆ្កាស  
ឆ្កាស់ ជ្រើស ឈ្នួស ត្រួស

ថ្ងាស ថ្លស់ ទ្រើស ផ្ទស់ ប្រាស ផ្លាស់ ត្រួស ក្លាស់ ម្នួស  
ល្មើស ស្រាស់ ក្រដាស អំបោស រតាស់ ។

បើរស់ សរសេរ លើ ក្រដាស ក្រាស់ ។ យាយ ឡាប  
កោស ដឹងនឹងខ្មោស ។ តាលៀស មិន និ យាយ ផ្ដើស ផ្ដាស  
ទេ ។ តាង សយ ឆ្លើយ ច្បាស់ ណាស់ ។ គេ ចាប់ ត្រី រស់  
នៅ ក្នុង ស្រះ ។ ម្ដាយ ខំ ជ្រើស រើស យក តែ ម្នួស ស្រស់ ។

## មេរៀនទី ៦០

ពាក្យប្រកបដឹង (រ) តាមទំនងហាក់ដូចជាគ្មាន (រ) ទេ តែតាមអក្ខរាវិរុទ្ធ  
ពាក្យខ្លះត្រូវតែដាក់ (រ) ពីមុខ



បែសៅ យួរ ត្រីឆ្មើរ មក  
ពី ផ្សារ ។ នៅ សាលាវៀន  
គួរតែវៀន គួរគំនូរ ពីរ ដង  
ក្នុង មួយ អាទិត្យ ។ តាកែ  
ដើរក្នុង ច្បារ ឃ្លាំមើល ឆ្មា បា ។ បីម៉ៅ កាន់ ការងារនេះ យួរ  
ហើយ ។ គេរៀប ក្មេង ឲ្យ ឈរ ជា ពីរជួរ នៅ ក្បែរ សាលា ។  
ទាមិន បេះ ការ ពារ ក្នុង វាទេ ។ ម្តាយ ខ្ញុំ ពី សា ពោត ស្មោរ  
ជា មួយ នឹង ស្តេច ស ។ លោក គ្រូ សរសេរ ពាក្យ សួរ នៅ  
លើ ក្តារ ខៀន ។

ភរ នៅ ហោរ ចោរ នៅ ជាំង ។

អាទិត្យ (ម. ប. អ - ទីត)

មេរៀនទី ៦១ (ស្រែសំស្រួតឬបាស)

ត ត្ប ឧ ឌ ប ប ព ព ង ព ឌ ឌី



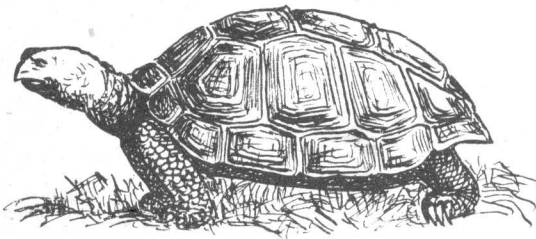
តត តសី តឡូ ត្បសាន ឧកញ៉ា  
ឧដ្ឋង ឧត្តរ ឧបមា ឧបាយ ឌីទីន  
ឌីពុក ឌីម៉ាល់ ឌីឡូ ឌីឡឹក ឬកតា  
ឬស្សី ឬទេ រព្វក ឯក ឯង ឯកឧត្តម  
ឌីប ឡ=ឲ្យ ឱកាស តាំងឱ ។

ខ្ញុំឮឌីឡូយំនៅទិស ត្បសាន ។ លោកតា ឧក តត  
មាន ឱកាស ទៅ ឧដ្ឋង សោះ ។ ឧកញ៉ា ឌី ឲ្យទៅ ទិញ  
ប្រាំ តសី ផ្សំស្រេច ។ ឌីម៉ាល់ ទិច ក្បាល ដី ឯក ។ នៅ  
ប្រទេសខ្មែរ គេ ដាំ ឌីឡឹក គ្រប់ ដំបូង ។ ឧបាសកសែម  
ទៅ ជីក ទំពាំង ឬស្សី ។ ឯង រព្វក ឌីពុក ឬទេ ។

ឧត្តរ (ម. ច. អុត - ធិរ) ឬស្សី (ម. ច. ឬស - សី) ឧត្តម (ម. ច. អុត - ដំ)

## មេរៀនទី ៦២ (ពាក្យពីរព្យាង្គតម្រុក)

កង្កែប (កង់ - កែប) បង្ហាត (បង់ - ហាត) អង្គុយ (អង់ - គុយ)  
 សង្ឃឹម (សង់ - យឹម) បិញ្ចើម (បិញ - បើម) ជញ្ជាំង (ជញ់ - ងាំង) បញ្ចេញ  
 (បញ់ - ញេញ) អណ្តើក (អណ្ត - ជើក) ប៉ុន្តែ (ប៉ុន - តែ) បន្ថែម (បន់ - តែម)  
 កន្ទេល (កន់ - ទេល) ជម្ងឺល = ជំបូល ទម្លាប់ = ទំលាប់ បង្រៀន  
 (បង - រៀន) ពន្យល់ (ពន់ - យល់) ទន្សាយ (ទន់ - សាយ) ជង្រក (ជង់ - រុក)  
 បង្វិល (បង - វិល) បង្ហាត់ (បង់ - ហាត់) បង្អែម (បង់ - អែម) ។



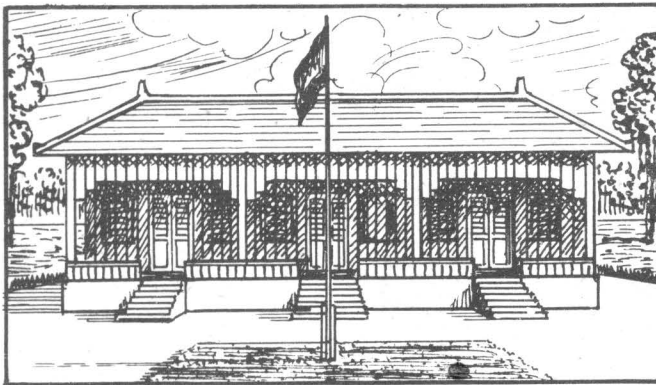
គេ នាំគ្នា ជញ្ជូន  
 បង្កង់ ដាក់ ក្រោម  
 ផ្ទះ ។ ដង្ហើម ម៉ៅ

បង្អួច ឲ្យ រៀន មេ ទន្ទេញ ។ តា ពេញ ស្តាយ សម្លាយ ដើរ  
 កាត់ មុខ បន្ទាយ ។ ម្តាយ ខ្ញុំ ដាក់ បង្រៀន លើ កន្ទេល ផ្តៅ ។  
 បែ សំ ទៅ ទិញ បង្កង់ មក ធ្វើ បង្ហាត់ លោក ។ លោក គ្រូ  
 បង្ហាត់ បៅ កៅ ឲ្យ អង្គុយ ជិត បង្អួច ។

# ភាគទី ២

## ១- សាលារៀនខ្ញុំ

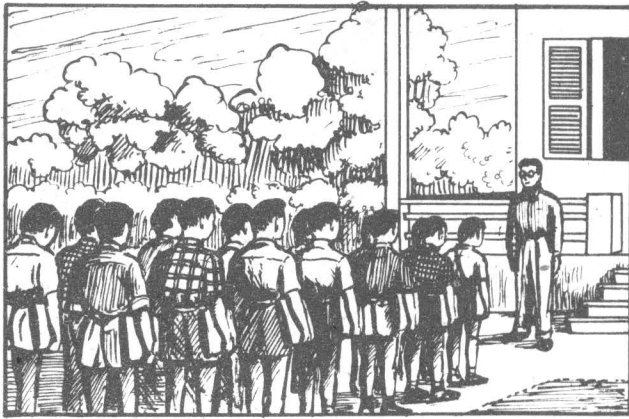
សាលារៀនខ្ញុំសង់នៅកណ្តាលទីធ្លាមួយធំ មានដំរីដើមឈើ



ព័ទ្ធជុំវិញជា  
របង ។ នៅ  
ខាងមុខសា-  
លាមានសួន

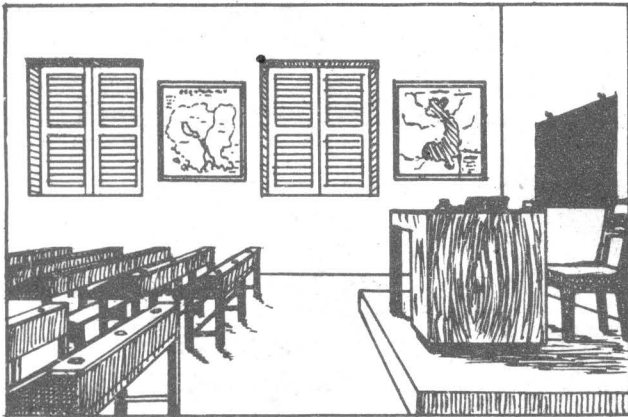
ប្បារពីរដ៏មានផ្កា មានពណ៌ ស ស៊ីជម្ពូ លឿង ស្វាយចម្រុះគ្នា ។  
សាលានោះ សង់អំពីឈើ ប្រក់ក្បឿង មានកន្លែងរៀនបីធំ  
ទូលាយ ។ កន្លែងរៀននីមួយៗ មានទ្វារនឹងបង្អួចសម្រាប់ឲ្យ  
ខ្យល់នឹងពន្លឺចេញចូលបានស្រួល ។

សាលារៀនខ្ញុំសមណាស់ ហើយលំដាប់ផ្ទះឡើងទាំង  
អស់ដែលនៅក្នុងភូមិខ្ញុំ ។



## ២- ពេលបូលរៀន

ម៉ោងប្រាំបី ផ្ទះសាលាខ្ញុំរោទ៍ឮគ្រឿងប ។ ពួកយើង  
ជាសិស្សទាំងអស់គ្នាយប់ប្រដេញគ្នាលេង ហើយរត់មកឈរ  
តំរៀបគ្នាជាជួរ នៅមុខថ្នាក់រៀនខ្លួន ។ លោកគ្រូដើរតាម  
បន្ទោះជួរ ពិនិត្យមើលដៃ មុខ និងសំលៀកបំពាក់យើងគ្រប់គ្នា  
ហើយលោកមានប្រសាសន៍ថា “សិស្សសាលាត្រូវតែបែកខ្លួន  
ប្រាណឲ្យស្អាត” ។ ពិនិត្យរួចហើយ លោកគ្រូលើកដៃធ្វើជា  
សញ្ញាប្រាប់យើង ឲ្យបូលក្នុងកន្លែងរៀន ។ យើងងើបសំដៅ  
ទៅកន្លែងរៀនខ្លួន ដោយស្ងៀមស្ងាត់ ។

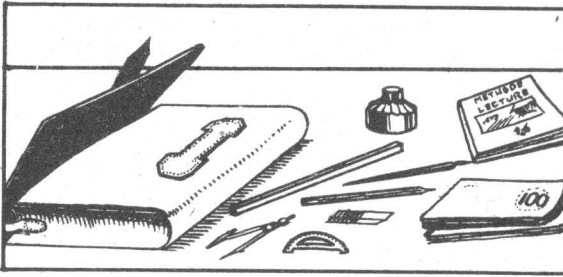


### ៣- កន្លែងរៀនខ្ញុំ

ថ្នាក់ដែលខ្ញុំរៀន ឈ្មោះថ្នាក់កុមារដ្ឋាន ។ បណ្តោយមាន  
ប្រាំងប្រាំពីរម៉ែត្រ ទទឹងប្រាំមួយម៉ែត្រ ។ ទ្វារនឹងបង្អួច  
លាបឥណ្ឌូបៃតងខ្ចី ។ នៅក្នុងកន្លែងរៀនខ្ញុំ គុគ្រដាក់លើ  
ការកំណល់ជិតត្បាញខៀន ។ នៅមុខគុគ្រ មានតុសិស្សពីរជួរ ។  
នៅក្បែរជញ្ជាំង ខាងក្រោយតុសិស្ស មានទូកញ្ចក់មួយធំខ្ពស់  
ភ្លើងលោង គឺនៅក្នុងទន្លេខេហើយ ដែលលោកគ្រូខ្ញុំដាក់របស់  
គ្រប់មុខ សំរាប់បង្រៀនសិស្ស ។

កន្លែងរៀនខ្ញុំសាតណាស់ ហើយសប្បាយដឹង ។

## ៤- ប្រដាប់ប្រដារបស់សិស្ស

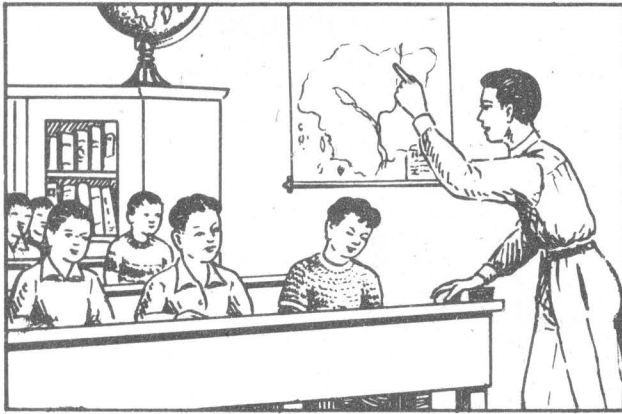


ប្រដាប់ប្រដា  
សិស្ស គឺសៀវភៅ  
សរសេរ សៀវភៅ

មើល ដងប៉ាកកា ខ្មៅដៃ បន្ទាត់ ជំរលុប ក្រដាសផ្គិត ដបទឹក  
ខ្មៅ ។ បើគ្មានក្រដាសផ្គិតទេ សៀវភៅសរសេរមុខតែមិនស្អាត  
ឡើយ ។ ខ្មៅដៃសំរាប់គូរគំនូរ ។ ជំរលុបសំរាប់លុបអក្សរឬគំនូរ  
ដែលគួរពុំទាន់ត្រឹមត្រូវ ។ ដបទឹកខ្មៅត្រូវបូកឲ្យជិត ដើម្បី  
កុំឲ្យកំពប់ នឹងកុំឲ្យធ្លុះចូលផង ។

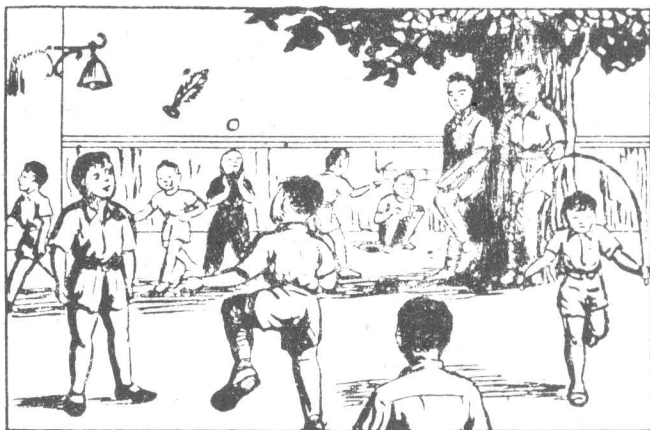
សិស្សត្រូវមានប្រដាប់ទាំងអស់នេះ ហើយត្រូវបែរក្បាលកុំ  
ឲ្យបាត់បង់ឡើយ ។ ត្រូវប្រយ័ត្នកុំឲ្យធ្លាក់ខ្មៅដៃ ពីព្រោះ  
វាបាក់បណ្តាលនៅខាងក្នុង ។





## ៥- សិស្សល្អ

គាត់ ជាសិស្សល្អ មករៀនរាល់ថ្ងៃតាំងពីដែលឈប់ ហើយ  
 ទៀងពេលវេលាផង ។ សំលៀកបំពាក់សិស្សនេះស្អាតជា  
 ជរាប ។ គាត់បំបែកទន្ទេញគ្រប់មុខ ។ កិច្ចការដែលគ្រូដាក់  
 ឲ្យទៅធ្វើផ្ទះទាំងប៉ុន្មាន គាត់ធ្វើទាំងអស់ ។ នៅក្នុងកន្លែង  
 រៀន គាត់មិនហ៊ានប្រលែងលេងនឹងសិស្សដែលអង្គុយជិតខាង  
 ទេ គាត់ប្រុងប្រយ័ត្នស្តាប់គ្រូតស្សល់ ។ សេចក្តីដែលគ្រូ  
 តស្សល់ទាំងអម្បាលម៉ោង គាត់បំពេញទាំងអស់ ។ គាត់ជាក្មេង  
 ឧស្សាហ៍ ហើយឆ្លាតផង ។ គ្រូស្រឡាញ់សិស្សនេះណាស់  
 ដល់បង្អស់ គាត់បានរងាស់ ហើយបានទៀងថ្នាក់ផង ។



## ៦- ពេលចេញលេង

ម៉ោងប្រាំបួនម៉ោងប្រាំនាទី ខ្ញុំឮសូរជួងរោទ៍សម្លេងយ៉ាង  
ស្រួយ គឺដល់ពេលចេញលេង ។ គ្រូគ្រប់ថ្នាក់បើកឲ្យសិស្ស  
ចេញទាំងអស់ ។ ខ្ញុំរត់លេងយ៉ាងសប្បាយក្នុងទីធ្លា ។ ខ្ញុំ  
ឮសូរមាត់សិស្សដដែលក្នុងអំឡុងពេល ។ ខ្លះសើច ខ្លះហៅ  
កញ្ជ្រៀយយ៉ាងខ្លាំង ខ្លះលេងប្រដេញគ្នា ខ្លះទាត់សី ខ្លះទៀត  
លោតអន្ទាក់ខ្សែ ។ សិស្សធំៗ ខ្លះឈរជុំក្រោមដើមឈើ  
មើលក្មេងតូចៗ លេង ។

លោកគ្រូទាំងឡាយដើរទៅដើរមកត្រួតត្រាមើលសិស្ស ។

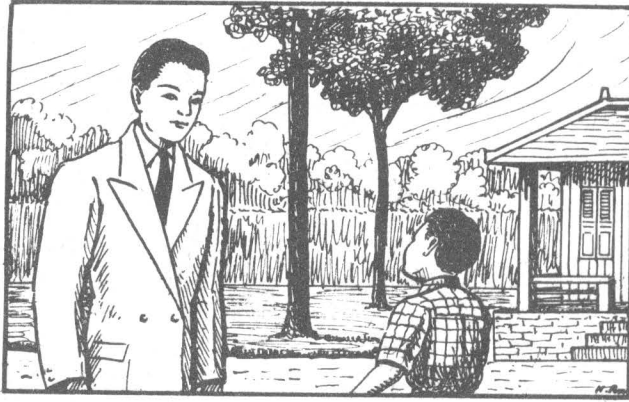
## ៧- សំឡាញ់ខ្ញុំ



នៅក្នុងថ្នាក់ខ្ញុំ ខ្ញុំមានសំ-  
ឡាញ់ម្នាក់ឈ្មោះណាវ៉ានី ។  
វាបង់ខ្ញុំពីរឆ្នាំ ។ វាជាសិស្ស  
ប្រកបដោយកិរិយាមារយាទ  
ល្អប្រពៃព្រមទាំងមានប្រាជ្ញា  
វៃផង ។ វាបេះជួយផ្ទះក្មេង

ណាដែលតូចជាងវា ។ ដើរតាមផ្លូវ វាមើលខុសត្រូវ ហើយ  
ជួយការពារក្មេងតូច ។ មិនឲ្យមានគ្រោះដោយយានជំនិះ  
ផ្សេង ។ ។ កាលណាវាបានបំណីឆ្ងាញ់បរិភោគ វាបែករំលែក  
ឲ្យខ្ញុំ ឬឲ្យក្មេងណាដែលជាកូនអ្នកក្រលំបាក ។

សិស្សទាំងអស់ចូលចិត្តលេងជាមួយនឹងណាវ៉ានីណាស់ ។

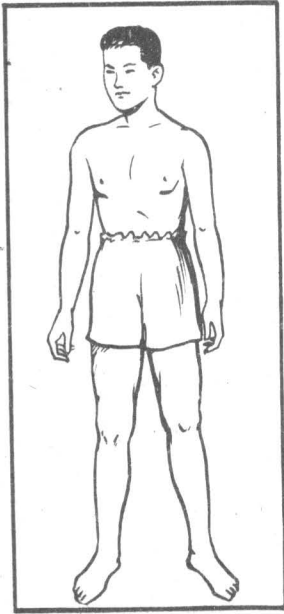


## ៨- គ្រូខ្ញុំ

គ្រូឈ្មោះលោកសារី មានទំហំខ្ពស់ សម្លេងគ្រឿង ។  
 លោកមកដល់សាលារៀន មុនម៉ោងជាដរាប ។ សំលៀកបំពាក់  
 លោកស្អាតណាស់ គំដែលបាក់ផ្ចិតទេ ។ លោកបង្រៀន  
 សិស្សដោយយកចិត្តទុកដាក់ ហើយមានចិត្តសន្តោសផង ។  
 លោកធ្វើទោសតែសិស្សណា ដែលខ្ជិលមិនចាំមេទន្ទេញ ។  
 គ្រូសុបរិតណាស់ លោកសរសើរ ហើយឲ្យរង្វាន់ចំពោះសិស្ស  
 ណាដែលឧស្សាហ៍រៀនសូត្រ ។

ខ្ញុំស្រឡាញ់គ្រូណាស់ ហើយខ្ញុំមិនភ្លេចគុណលោកទេ ។

# ៩- ខ្លួនមនុស្ស



លោកគ្រូឲ្យណាវ៉ានី ទៅឈរនៅមុខ  
សិស្សទាំងអស់គ្នា ។ លោកមានប្រ-  
សាសន៍ថា យើងសង្កេតមើលខ្លួនណាវ៉ានី  
តើមានអ្វីខ្លះ ។ នៅខាងលើ ហៅថា  
ក្បាល ចុះមកដឹងខ្លួន ក្រៅអំពីចំណែក  
នោះ ខាងលើមានដៃ ខាងក្រោមគឺ  
ជើង ។ ដៃជើងរួមទាំងអស់ទៅ គេឲ្យ

ឈ្មោះថា អរិយវិៈ ។

លោកគ្រូសួរទៅណាវ៉ានីថា ប្រសិនបើគេកាត់ក្បាល  
ហើយនឹងអរិយវិៈបេញ តើនៅសល់អ្វី ? ណាវ៉ានីញញឹម  
ហើយឆ្លើយថា សូមជំរាបលោកគ្រូ បើដូច្នោះនៅសល់តែ  
ដឹងខ្លួនទេ ។

ប្រសាសន៍ (ម. ច. ប្រ - សាស)

## ១០- អំពីក្បាល

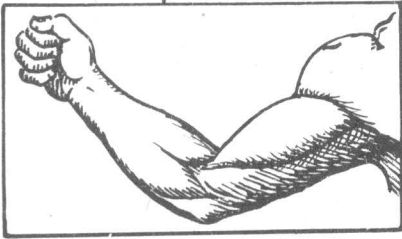


មនុស្សយើងមានមុខ មាត់មិនដូច  
គ្នាទេ ។ ក្បាលសាលីមូលសំប៉ែត  
មុខប្របួញ ។ សក់ឆាងណារីខ្មៅ  
រលោងវែង ហើយរួញ ។ ។ ចំពើម  
គួរកន្ទុកក្រវ៉ាស់ ភ្នែកវាភ្លឺឡោត ។

ច្រមុះបង់ប្រសាងណារីស្រួចហើយកោង ។ មាត់ណារីនី  
តូច បបូរមាត់ស្លើង ។ នៅក្នុងមាត់មានធ្មេញ ហើយនឹង  
អណ្តាត ។ ធ្មេញមួយខ្ញុំស ហើយដុះតំរៀបគ្នាជាជួរ  
ល្អណាស់ ។ បង្ហាឱ្យពួកខ្ញុំស្រួច ស្លឹកត្រចៀកគាត់ធំ  
ហើយក្រវ៉ាស់ ។

មនុស្សយើងសំគាល់គ្នាទៅវិញទៅមកដោយសារមុខ ។

## ១១ - អំពៅដៃ



យើងម្នាក់ៗ មានដៃពីរ ។

ដៃមួយៗ មានដើមដៃ កំភួន  
ដៃ និងបង្កដៃ ។ ត្រង់ណា

ដែលហៅថាកំភួនដៃ ? គឺតាំងពីកែងដៃរហូតទៅដល់កដៃ ។

ដៃគឺមួយៗ មានម្រាមប្រាំ ដៃទាំងពីរមានម្រាមដប់ ។ នៅ

បង្កម្រាមមានក្របក ។ ដៃជាប្រដាប់មួយសំខាន់របស់មនុស្ស ។

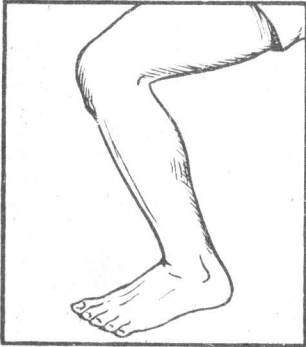
បើគ្មានដៃ យើងនឹងរកស៊ីធ្វើការអ្វីមិនបានឡើយ ។ មនុស្ស

ណាដែលកំបុតដៃ ធ្វើការអ្វីពុំបាន មនុស្សនោះនឹងរងទុក្ខវេទនា

អស់មួយជីវិត ។

យើងត្រូវកាត់ក្របកដៃជាញឹកញយ ។ ។

## ១២- អំពើជើង



យើងមានជើងពីរ ។ ជើងជាប់នឹង  
ដងខ្នងត្រង់ត្រឡាក់ ។ ជើងម្ខាង ៗ  
មានភ្លៅ ជង្គង់ កំភ្លនជើង នឹងបុង

ជើង ។ នៅបុងជើងមានម្រាមប្រាំ ។ នៅបុងម្រាមមាន

ក្របករឹងជាងក្របកដៃ ។ យើងដើរ រត់ លោត នឹងជើង ។

ដូច្នេះ ជើងក៏ដូចជាដៃដែរ គឺជាប្រដាប់សំខាន់របស់មនុស្ស

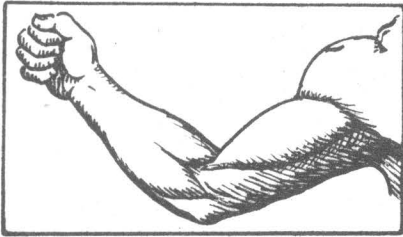
យើង ។ មនុស្សណាដែលបាក់ជើងស្លូតជើងដើរពុំបាន ហៅ

ថា មនុស្សខ្វិន ។

យើងត្រូវប្រយ័ត្នបំបែកជើងរបស់យើងកុំឲ្យបាក់ ។



# ១៣- សាប័ដំ



នៅជិតសាលារៀនខ្ញុំ មាន

ជាំងឈើម្នាក់ឈ្មោះម៉ម ។

គូម៉មមានមាឌធំ ហើយមាំ

ផង ។ កាលណាគាត់កាន់ដៃកល្យាណ ៗឈើ ខ្ញុំឃើញដើម

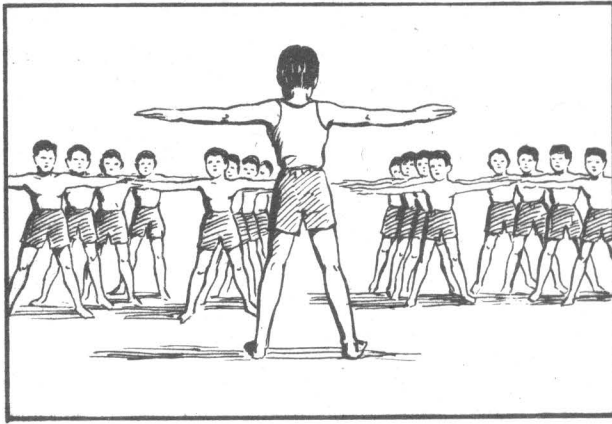
ដៃគាត់ ឡើងបោងដូចគេសប័ ។ ភ្លោនឹងកំភួនជើងគាត់

មើលទៅឃើញតែសាប័ដំ ។ គាត់ឈរឈ្មួសឈើ ធ្វើព្រងើយ

ដូចជាគ្មានអស់កម្លាំងសោះ ។ ខ្ញុំសួរគាត់ថា “គូ! ហេតុ

ម្ដេចក៏ដៃជើងខ្ញុំមិនដូចដៃជើងគូ?” ។ គាត់ឆ្លើយថា: “បើកុយ

បង់ឲ្យមានសាប័ច្រើនដូចគូ ឬកុយកុំសប័ខ្លឹមការហេតុកម្ម” ។



### ១៤- វិធីហាត់ប្រាណ

សិស្សត្រូវហាត់ប្រាណរាល់ថ្ងៃ នៅវេលាស្ងាត់ដែលបេញ  
 ពីផ្សែន ។ បើលោកគ្រូបង្គាប់ឲ្យលើកដៃ ឬលើកជើងដូចម្តេច  
 ត្រូវតែធ្វើតាម ។ យើងមិនត្រូវរត់ឆ្លងគេបង្អើរទៅលេងឯណោះ  
 ឯណោះទេ ។ វិធីហាត់ប្រាណមិនគ្រាន់តែលើកដៃជើងប៉ុណ្ណោះ  
 ទេ នៅមានលេងប្រដេញគ្នា រត់លោតយ៉ាងសប្បាយ នាំឲ្យ  
 បែកញើស ។ ធ្វើយ៉ាងនេះ យើងអស់កម្លាំងបន្តិច តែយើង  
 នឹងបរិភោគបានច្រើន ។

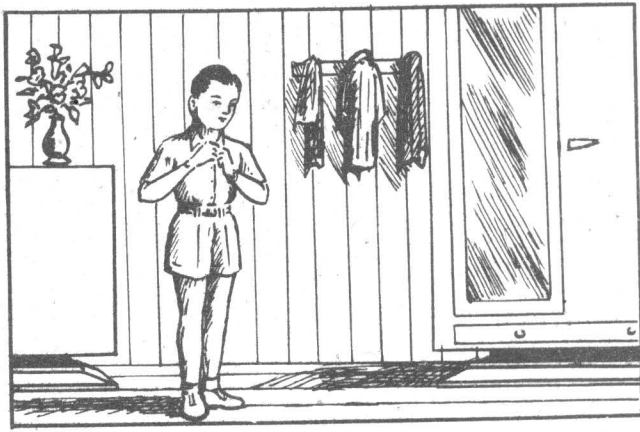
វិធីហាត់ប្រាណ នាំឲ្យមានកម្លាំងកំហែង មានសាបាយ

ប៉ាល ។



### ១៥- ការសំអាតខ្លួនប្រាណ

រាល់ព្រឹកណាវាជិតព្យាបាល ។ វាយកសៀវភៅមក  
មើលមេរៀនរបស់វាឡើងវិញ មួយស្របក់ទើបវាដើរទៅក្នុង  
បន្ទប់ទឹក ។ វាយកសាប្បូមកលាងដៃ ជុំសង្ហារ រួចវាងូត  
ទឹក ។ វាជុំសលាងខ្លួនប្រាណ ជើងដៃ នឹងសាប្បូមដែលខាត  
ទេ ។ វាងូតខ្លួនវានឹងកន្សែងពោះគោ រួចវាឡើងទៅលើផ្ទះ  
វិញ ។ វាឆ្លុះកញ្ចក់ សិតសក់នឹងក្រាសយ៉ាងស្អាត ។  
ណាវាជិតស្អាតជាសិប្ប ។ វាមិនដែលមានកមរមាស់ទេ ។



## ១៦ - ណារ៉ាដីស្លៀកពាក់

ណារ៉ាដីសំអាតខ្លួនរួចហើយ វាម្នីម្នាទៅយកខ្នើមក  
ស្លៀក ។ ដើម្បីកុំឲ្យប្អូនខ្លាច វាក្រវាត់បង្អែកវាដឹងខ្សែក្រវាត់  
ស្លៀកមួយ ដែលវាប្រើយូរណាស់មកហើយ ។ ស្លៀកពាក់រួច  
ស្រេច ទើបណារ៉ាដីស្រស់ស្រាយអាហារ ។ វាប្រមូលប្រដាប់  
ប្រដាវាទៅសាលារៀន ។

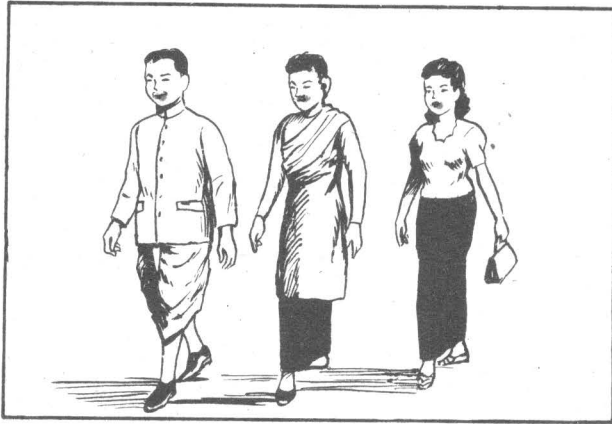
ណារ៉ាដីពាក់មួកសំបុក សំរាប់ការពារក្បាលវា នឹងកំដៅ  
ព្រះអាទិត្យ ។ វាពាក់ស្បែកជើងឈើប្រយោជន៍កុំឲ្យឈឺជើង  
វា ក្នុងវេលាដែលដើរតាមផ្លូវ ។

១៧- អំពីសំលៀកបំពាក់



លោកគ្រូយើងស្លៀកខោបារាំង  
 ជើងវែង ពាក់អាវបើកក ហើយមាន  
 បង “ក្រាវ៉ាត់” ផង ។ លោកពាក់  
 ប្រោមជើង ស នឹងស្បែកជើងខ្មៅ ។  
 បើលោកមានការដើរទៅក្នុងផ្លូវ  
 សាលា លោកយកម្នក សមកពាក់ ។

នៅក្នុងផ្ទះ លោកផ្លាស់ខោអាវដែលរាយឈ្មោះខាងលើ  
 នេះបេញ ។ លោកយកសារុងមកស្លៀក ហើយពាក់អាវទ្រ-  
 តាប៉េស្តីង ។ ក្នុងផ្ទះលោកមិនដើរជើងទទេទេ លោកពាក់  
 ស្បែកជើងផ្ទាត់ ។



### ១៨- អំពីសំលៀកបំពាក់ខ្មែរ

ថ្ងៃនេះ មានបុណ្យមួយនៅក្នុងវត្ត ។ អ្នកស្រុកស្រែបញ្ចេញសំលៀកបំពាក់យ៉ាងល្អ ។ ប្រុស ៗ ស្លៀកសំពត់ផាម៉ុងបង្ក្រាប ពាក់អាវក្រចក ដាក់ឡើងហ្មៅ ។ ក្មេងស្រី ៗ ស្លៀកហ្វូល ឥណ្ឌា ស្រស់ ហើយពាក់អាវបំពង់ព្រៃ ឥណ្ឌា ខៀវ បៃតង ផ្កាត្រីបែក ផ្កាឈូក ។ ចាស់ ៗ ស្លៀកខៀនពាក់អាវស្ទី ហើយបង់ក្រមា ។

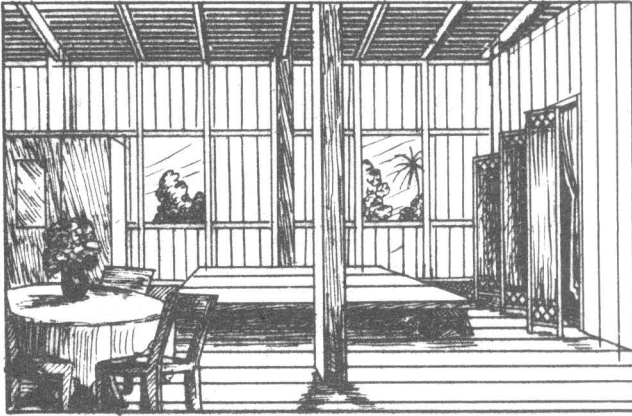
អ្នកមានពាក់ទំហូរដំពេជ្រ បន្លោងក ខ្សែដៃ ចំព្បួន អង្គាមាស ។ អ្នកខ្លះមានពាក់ប្រាក់ក្នុងដៃដង ។



១៩- អំពីផ្ទះខ្មែរ

រាល់ថ្ងៃ ដល់ពេលបេញពីសាលារៀន ខ្ញុំត្រឡប់ទៅផ្ទះខ្ញុំ ។  
ផ្ទះខ្ញុំនៅក្រោយផ្ទះលោកមេឃុំ ។ ផ្ទះខ្ញុំជាផ្ទះខ្មែរបុរាណ សង់ពី  
ឈើខ្ពស់ពីដី ប្រក់ភ្លៀងក្រហម ជញ្ជាំងក្តារ ។ ពីមុខគេឃើញ  
ទ្វារមួយ បង្អួចពីរ ។ ជណ្តើរធ្វើអំពីឈើកកោះ ហើយមាន  
បង្គោលដៃដង ។

ផ្ទះខ្ញុំសមណាស់ តែចាស់បន្តិចទៅហើយ ។ ដល់កាល  
ណាខ្ញុំធំ ខ្ញុំខំសន្សំប្រាក់កាស ដើម្បីនឹងសង់ផ្ទះថ្មីយ៉ាងល្អ ។



២០- អំពីផ្ទះខ្មែរ (ត)

ផ្ទះខ្មែរមានបីល្វែង ។ នៅល្វែងកណ្តាល មានឡប់ខ្សែមួយ ។ បំណែកខាងមុខឡប់ខ្សែនេះ ទុកសម្រាប់ទទួលភ្ញៀវ ។ នៅកន្លែងនេះ មានការងារដៀសនឹងនួនមួយ តុបេងមួយ ហើយនឹងកៅអីស្រឡៅបួន ។ នៅលើជញ្ជាំង គេឃើញមានតារាងរូបបិត ។ ខាងក្រោយឡប់ខ្សែ ជាកន្លែងបរិភោគអាហារ ។ ផ្ទះបាយនៅខាងក្រោយផ្ទះធំ ។

នៅក្នុងផ្ទះខ្មែរ ត្រជាក់ណាស់ ឱពុកម្តាយបងប្អូនខ្ញុំនៅបានសេចក្តីសុខសប្បាយរៀងរហូតដល់សព្វថ្ងៃ ។





## ២១- អំពីគ្រួសារខ្ញុំ

ឪពុកខ្ញុំធ្វើស្រែផង ធ្វើបំការផង ។ គាត់នឿយលំបាក  
ណាស់ ។ ម្តាយខ្ញុំតូចតែងផ្ទុះ ហើយមើលបែរក្បែរកូនតូចៗ ។  
គាត់ព្រួយបារម្ភជានិច្ច ។ បងស្រីខ្ញុំធ្វើម្ហូបឲ្យគ្រួសារបរិភោគ  
រាល់ថ្ងៃ ។ គាត់បោក លាង ដេរ ប៉ះ សំលៀកបំពាក់របស់  
យើងទាំងអស់គ្នា ។ ឯបំណែកខាងខ្ញុំ ខ្ញុំទៅរៀនឯសាលា ។  
ខ្ញុំរៀនសូត្រឲ្យបានបេះដឹង ហើយឲ្យឪពុកម្តាយ  
សប្បាយចិត្ត ។

## ២២ - ជីតាខ្ញុំ



ជីតាខ្ញុំ អាយុបីតសឹប  
 ពីរឆ្នាំ ។ សក់គាត់ស្លៀកព្រែង  
 ខ្ពង់កោង ស្បែកជ្រីជ្រួញ  
 ថ្ពាល់ខ្ពង់ មាត់គ្រហុប ។  
 គាត់ដើរបាន ដោយទប់នឹង  
 ឈើប្រិត ។ គាត់ធ្វើការធ្ងន់

មិនបានទេ ។ គាត់នៅផ្ទះមើលបែទាំបួនខ្ញុំ ។

ជីតាខ្ញុំ តែងនិទានរឿងព្រេងឲ្យខ្ញុំស្តាប់ ។ គាត់និយាយ  
 ប្រាប់ខ្ញុំជាញឹកញយ ។ អំពីហេតុតេទដែលកើតឡើង កាលគាត់នៅ  
 ពីក្មេង ។ គាត់ទទួលខ្ញុំជាញឹកញយ ឲ្យខ្ញុំបានប្រកបដោយ  
 គន្លងច្បាប់ ។

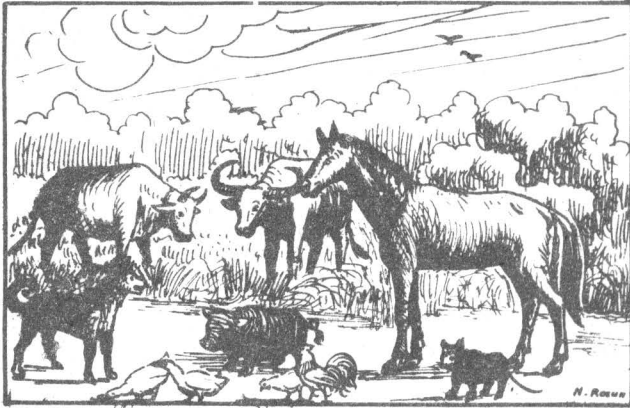


### ២៣ - ពេលបរិភោគ

ឥឡូវនេះ ថ្ងៃត្រង់ហើយ គឺជាពេលទទួលទានបាយ ។  
បងស្រីខ្ញុំគាត់លើកហែសម្លបមក មានសំឡូត្រីជៀន អន្លក់ ទឹក  
គ្រឿង ។ ខ្ញុំជញ្ជូនបាន ហើយនឹងក្លាំដែលបងស្រីខ្ញុំដាក់បាយ។

ក្រុមញាតិរបស់ខ្ញុំអង្គុយជុំវិញហែសម្ល ។ ម្នាក់ៗ មាន  
បានបាយមួយដាក់ពីមុខ ។ ឪពុកខ្ញុំចាប់អាហារនឹងបង្កើន ។  
យើងរាល់គ្នាចាប់នឹងដៃ ហើយយកស្លាបព្រាដួសសំឡូ ។

បងប្អូនខ្ញុំ នឹងខំបរិភោគដោយស្ងៀមស្ងាត់ ។



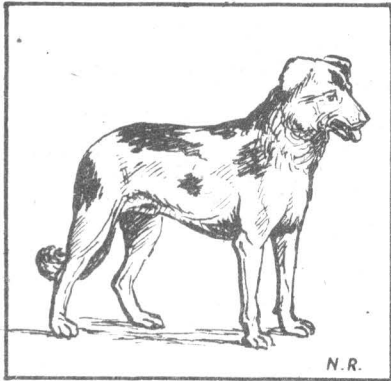
### ២៤- អំពិលតូ

មានសត្វច្រើនដែលនៅជិតយើង ។ គោអូសរទេះ ។  
ក្របីទាញនង្គ័ល ។ គេប្រើសេះជាជំនិះ ។ ជ្រូកយើងយក  
សាប៌ង្គំខ្លាញ់វា ។ មាន-ទាយើងយកពងនឹងសាប៌ង្គំ ។ ឆ្កែ  
ប្រែរក្សាផ្ទះសំបែងទាំងយប់ទាំងថ្ងៃ ។ ឆ្មាចាប់កណ្តុរដែលជា  
សត្វចង្រៃ ។

សត្វដែលគេបិញ្ចឹមទាំងនេះ មានប្រយោជន៍ណាស់ ។  
យើងត្រូវបំប៉នបំណីអាហារ ហើយមិនត្រូវធ្វើបាបវាឡើយ ។

នៅក្នុងផ្ទះយើងមានសត្វខ្លះ ដែលជាសត្វនឹងយើងដូច  
ជាមូសហើយនឹងលង្ហើប ។

២៥- ឆ្កែខ្ញុំ

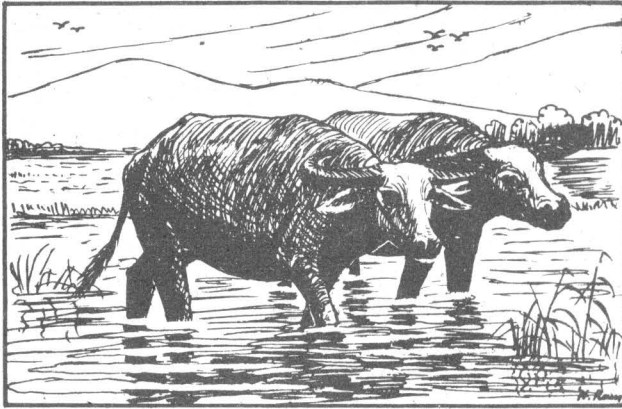


ឆ្កែខ្ញុំពូជឆ្កែខ្មែរ ។ មាន  
 វាដ៏ល្អម ។ រោមវាខ្លីហើយ  
 ខ្លៅ ។ វាមាន ៣ ពាល ស នៅ

លើក្បាល ។ ស្លឹកត្រចៀកវាបាក់ ។ កន្ទុយវាក៏បុត ។

កាលណាខ្ញុំមកពីសាលារៀន វាវត់ទៅទទួលខ្ញុំ ។ វា  
 លឺទូងឆ្លើងដៃខ្ញុំ ហើយវាបក់កន្ទុយ ផង ដូចជាវាបង់សួរសុខ  
 ទុក្ខរបស់ខ្ញុំ ។ កាលណាខ្ញុំដើរទៅលេងនៅទីណា វាទៅ  
 តាមខ្ញុំ ។

ឆ្កែខ្ញុំមិនកាបទេ ។ វាគ្រាន់តែព្រិល តែវាមិនទាំទេ ។



### ២៦- អំពីក្របី

អ្នកនៅជិតខាងខ្ញុំ មានក្របីមួយនឹម ។ ក្របីទាំងពីរនេះ ជួបគ្នាបេះបិទ ។ មាឌវាធំមាំ ហើយខ្ពស់ជាងគោ ។ សម្បុរ វាប្រដេះ ។ ស្បែងវាវែង កោង ខុបរកគ្នា ។

សត្វនេះចូល បិត្តទឹក ភក់ជាងកំដៅ ព្រះអាទិត្យ ។ ហេតុ នេះបានជាអ្នកស្រែប្រើស្រែប្រើក្របីឲ្យទាញ ឆ្ន័ល ឬរនាស់ ។

ក្នុងពេលក្តៅ វាដេកត្រាំទឹក ឬត្រាំភក់ទំពាអៀងបណ្តើរ ។

ក្របី ជាសត្វ បំរើ ស្មោះ ណាស់ ហើយ ខ្លាំង ផង ។



## ២៧- អំពីភូមិខ្ញុំ

ខ្ញុំនៅភូមិសំរោង ។ ភូមិនេះតូចទេ នៅជិតមាត់ស្ទឹង ។  
នៅក្នុងភូមិខ្ញុំ មានខ្មែរ-បិទ-យួន ។ ខ្មែរធ្វើស្រែ ឬ  
បំការ ទីលំនៅច្រើនធ្វើអំពីឈើខ្ពស់ពីដី ។ បិទជាអ្នកជំនួញ  
ហើយធ្វើផ្ទះទាបនឹងដីនៅជិតថ្នល់ ។ យួនច្រើនរកស៊ី  
នេសាទត្រី ហើយធ្វើផ្ទះសម្បែងនៅក្បែរមាត់ប្រាំង ។

អ្នកស្រុកភូមិខ្ញុំ ច្រើនតែមនុស្សត្រឹមត្រូវ ។ គេមិន  
ឈ្មោះប្រកែកគ្នាទេ ។ គេគិតតែបបួលគ្នាធ្វើការរកស៊ី ។



## ២៨- ផ្ទះលក់ទំនិញ

នៅក្នុងភូមិខ្ញុំ មានផ្ទះលក់ទំនិញច្រើន ។ ផ្ទះពួកសំមាន  
មនុស្សបេញបួលកុះករ ជាងគេ ។

នៅខាងមុខ គេឃើញកញ្ចើ សណ្តែក មីស្ល ត្រីជៀត  
ត្រីឆ្អើ(រ)ខ្ចីមបារាំង ខ្ចីមស ជាក់តំរៀបគ្នា ។ នៅខាងក្នុងជិត  
ជញ្ជាំង មានទូកញ្ចក់ពីរ ។ នៅថ្នាក់លើ គេរៀបសំពត់ ខោ  
អាវ ដបទឹកអប់ ដបថ្នាំ ។ នៅថ្នាក់ក្រោម គេឃើញមានដប  
ស្រា ដប“លីម្លឺណាត” ប្រអប់ត្រី ។

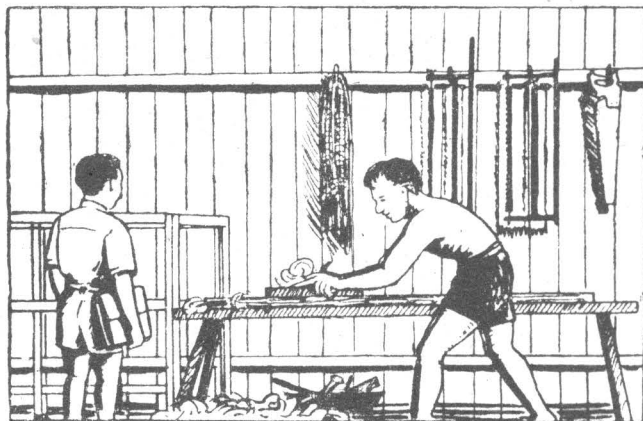




### ២៩- អំពីផ្សារ

ផ្សារសង់នៅបំណុលភូមិ ហើយជិតមាត់ស្ទឹង ។ ផល  
ដំណាំទាំងប៉ុន្មានរបស់អ្នកស្រែ មូលទៅនៅតែងផ្សារ ។ គេគរ  
បន្លែលើរាន ហើយដាក់ផ្លែឈើក្នុងស្លឹក ។ គេរៀបត្រីនៅលើ  
កំណាត់កន្ទេលដែលក្រាលលើដី ។ មាន់ ទា ស្រែកកញ្ជ្រោល  
នៅក្នុងទ្រុង ដែលគេធ្វើពីឫស្សី ។ គេដាក់សាប៊ូគោ សាប៊ូ  
ជ្រូកនៅលើតុឈើ ។ អ្នកទិញដើរទៅដើរមករកទិញអីៗ ។

នៅផ្សារគេឮតែសូរមាត់អ្នកលក់នឹងអ្នកទិញ ។



### ៣០- អំពីជាងឈើ

ពួកកំពុងតែធ្វើហ្នឹងមួយ ។ គាត់យកការមួយសន្លឹក  
មកអារកាត់ជាកំណាត់ៗ ។ គាត់ឈូសកំណាត់ក្នុងនេះយ៉ាង  
ស្មាត ហើយគាត់វាយភ្ជាប់គ្នានឹងដែកគោល ធ្វើបាតហ្នឹង ។  
គាត់វាយការជុំវិញបាតនេះរួចហើយ គាត់ធ្វើគ្រប ។

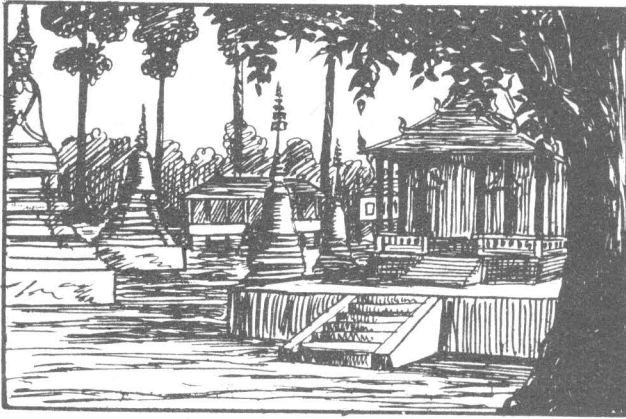
ពួកកំពុងតែធ្វើហ្នឹងទេ ។ គាត់ធ្វើ តុ ទូ ជើងម៉ា  
កៅអី ដែរ ។ នៅក្នុងរោងគាត់ គេឃើញតែកំទេចឈើ  
អាចម៍ណារ ហើយនឹងអាចម៍ដែកឈូស ។



៣១- អំពីដងដែក

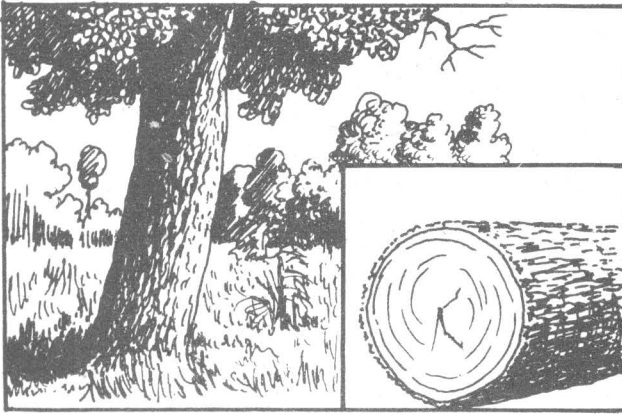
កាលពីថ្ងៃអាទិត្យដែលកន្លងទៅហើយនោះ ខ្ញុំយកដែក  
មួយដុំទៅឲ្យជាងគ្រូបធ្វើកាំបិត ។ គាត់កំពុងតែដុតដែកមួយ  
បន្ទះ ។ លុះដែកនេះឡើងក្រហម គាត់ចាប់ដែកនេះនឹង  
ដង្កៀបមួយវែង គាត់ដាក់ទៅលើដែកទ្រនាប់ រួចគាត់ដំនឹង  
ញញួរមួយធំ ។ ជាងគ្រូបគាត់ធ្វើ កាំបិត តូចៗ បប ។

នៅកន្លែងនេះ តាំងពីព្រលឹមលុះដល់ព្រលប់ គេឮតែសូរ  
ញញួរដូចជាគឺរោងដែរ ។



### ៣២- អំពីវត្តនៅក្នុងភូមិខ្ញុំ

ម្តាយខ្ញុំគាត់ទៅវត្តរាល់តែថ្ងៃសីល ។ វត្តនេះនៅខាងត្បូង  
ភូមិលើដីទួល ។ នៅខាងជើងព្រះវិហារ គេឃើញកុដិលោក  
គ្រួសង្ឃរាជហើយនឹងសាលាឆាន់ ។ តួបលោកបរិសេទ្យនៅ  
ខាងក្រោយព្រះវិហារ ។ ស្រះទឹកនៅខាងមុខព្រះវិហារមាន  
ទឹកថ្លាឈ្នួង ហើយមានឈូកស ក្រហម ដុះចម្រុះគ្នា ។ នៅ  
ជិតស្រះ ខាងជើងក្បែរបួល មានសាលាសំណាក់មួយ ។



### ៣៣- អំពំដើមឈើ

នៅក្នុងឆ្នាំវត្តមានដើមឈើជាច្រើន គឺដើមពោធិ៍ ដើមដូង  
ដើមតោត ដើមស្វាយ ។ ដើមស្វាយមួយនោះ ចាស់ណាស់  
ហើយ ឫសវាចាក់ជ្រែកទៅក្នុងដីគ្រប់ទិស ។ ដើមវាធំមូល តែ  
ទាបទេ ។ នៅកន្លែងខ្លះ គេស្មោះសំបកធ្វើប្រាំ ។ មែកបែក  
សាខា ។ មានពេលណា ស្លឹកជ្រះអស់រលីង ។ រួចអំពំនោះ  
មិនយូរប៉ុន្មាន មានស្លឹក ផ្កា ផ្លែ ឡើងវិញ ។ ក្នុងផ្នែកមួយៗមាន  
សំបក សាច់ ហើយនឹង គ្រាប់តែមួយ ។



### ៣៤- អំពិលដើមដូង

ខ្សែយើងច្រើនដាំដើមដូងនៅក្បែរផ្ទះ ។ ដើមដូងមូលត្រង់  
ហើយខ្ពស់ ។ ដើមដូងគ្មានមែកទេ មានតែផ្កា ។ ស្លឹកវិវែង  
ហើយស្រួច ។ ផ្លែវាមូល ហើយផ្កាជាផ្កាយ ។ ក្នុងផ្លែនីមួយៗ  
មានសំបករលា សាច់ហើយនឹងទឹក ។

ដើមដូង ជាត្រកូជាតិមានប្រយោជន៍ណាស់ ។ គេយកឫស  
វាធ្វើជាថ្នាំកែរោគ ។ ដើមប្រើធ្វើជាទំព័រ ឬជាស្នូដើ ។ ស្លឹក  
សំរាប់តុបតែងលំអររោងបុណ្យទាន ។



### ៣៥- តៅស្រែកស្រែ

រដូវវស្សាអ្នកធ្វើស្រែនឿយណាស់ ។ ខ្លះដើរតាមផ្លូវលំ

ក្នុងទឹក តៅវេលាថ្ងៃក្ដៅ ដើម្បីនឹងការស្រែ ។ ខ្លះទៀតឈរតៅ

លើរនាស់គ្រវីត្នោតកំប្លោងគោ ឬក្របី ឲ្យវាប្រឹងដើរដោយរួស

រាន់ ។ ស្រីៗ លាត់សំពត់ឬខោ បុរសទៅក្នុងភក់ត្រឹមជង្គង់

ដើម្បីនឹងដកឬ ស្ទូងស្រូវ ។ ក្មេងៗអង្គុយលើខ្នងគោឬក្របី

បណ្ដោយឲ្យស្មើស្មៅតាមភ្លើស្រែ ។



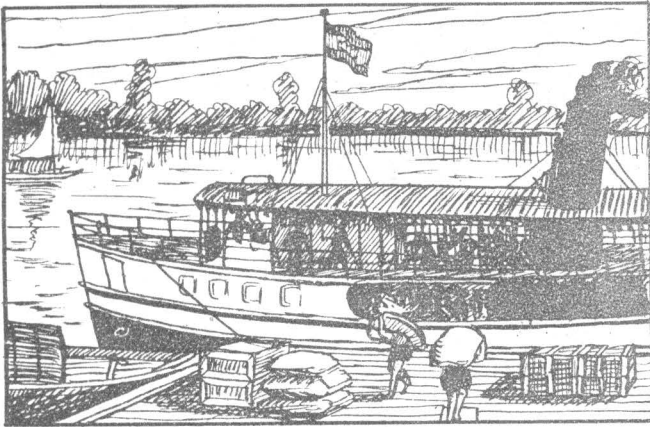
### ៣៦-នៅស្រែស្រែ (ត)

ក្នុងរដូវលំហើយ ផលដែលខ្យល់ត្រជាក់បកមកពីទិស  
 ឯជើង ស្រែស្រែទុំក្រហមឆ្មៅ ។ ប្រុស ស្រីភ្ញាក់ពីព្រលឹម  
 ជួតក្បាលធំសំពោងនាំគ្នាទៅស្រែ ។ អ្នកទាំងនេះកាន់កន្លៀវ  
 មួយម្នាក់ៗទៅប្រូតស្រូវ ។ គេបង់ដើមស្រូវជាកណ្តាប់ រួចគេ  
 ប្រមូលយកទៅរៀបជា គំ នរក្នុងលាន ។ ខ្មែរយើងចេះលើកដៃ  
 គ្នាប្រូតស្រូវយ៉ាងរហ័ស ។

ក្នុងវាលស្រែគេឮតែបម្រៀងដែលប្រុសស្រីប្រៀងតគ្នា ។

រហ័ស (ម. ជ. រ. ហស៌) ។





៣៧— ដំណើរតាមកប៉ាល់

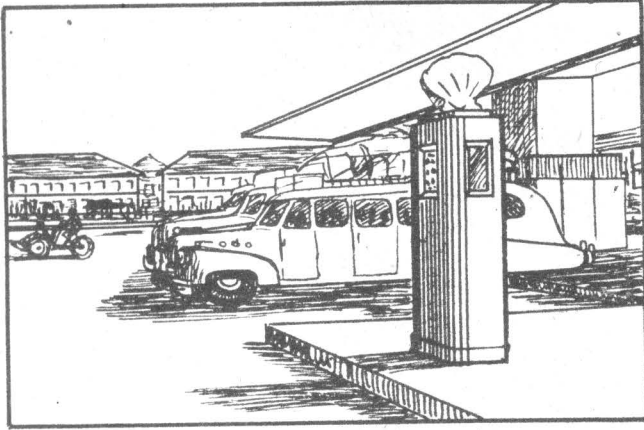
ណារ៉ាវីន ត្រូវទៅសួរបង់វិលនៅឯក្រុងភ្នំពេញ ។ វារៀប  
សំលៀកបំពាក់របស់វា ដាក់ក្នុងហែបមួយតូចតាំងពីល្ងាច ។  
លុះដល់ព្រឹកឡើងវាទៅចុះកប៉ាល់ ។ វាអង្គុយនៅលើជើងម៉ាដឹក  
បំពង់ភ្លើង ។ លុះកប៉ាល់ចេញបានបន្តិចទៅ បិទជួរមកទារថ្លៃ  
កប៉ាល់ ហើយគេឲ្យបង្កាន់ដៃមួយសន្លឹក ។ នៅក្នុងកប៉ាល់  
ចុះមួយជើង ។ មានអ្នកដំណើរប្រើនណាស់ ។



### ៣៨- អំពីក្រុងភ្នំពេញ

នៅក្នុងភ្នំពេញ ណាវ៉ានីមិនហ៊ានដើរលេងតែម្នាក់ឯងទេ ពីព្រោះមានផ្លូវជាច្រើនកាត់គ្នាខ្វាត់ខ្វែង ។ ផ្ទះពីរបីជាន់ដែលសង់តាមមាត់ផ្លូវ មានភាពប្រហែល ៗ គ្នា ។ របបយន្ត តូច ធំ ស្តីក បរទៅបរមកឥតមានស្រាក ។ នៅតាមចិញ្ចើមផ្លូវ មហាជនប្រជ្រៀតគ្នាដើររកទិញអីវ៉ាន់ ។ វេលាយប់ នៅក្នុងផ្ទះឬ ក្រាផ្ទះភ្លឺដូចជាវេលាថ្ងៃ ដោយពន្លឺភ្លើងអគ្គិសនី ។

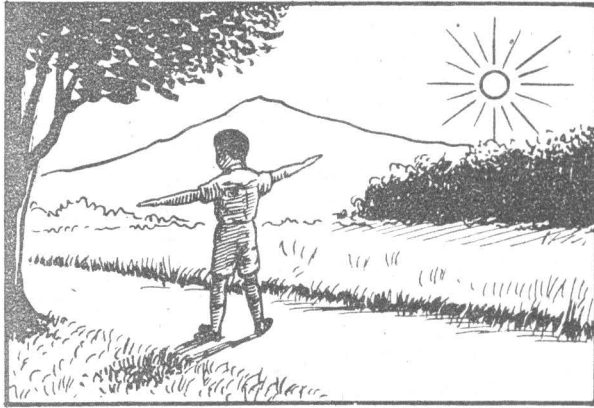
នៅទីក្រុងនេះ មានទំនិញគ្រប់មុខ ដែលមកពីប្រទេសក្រៅ ។



### ៣៩- ដំណើរតាមជើងគោក

ណាវ៉ានីត្រូវត្រឡប់ទៅផ្ទះវិញ ។ ពីល្ងាចវាទៅកទិញ  
សំបុត្រ លុះដល់ព្រឹកឡើងវាទៅចាំនៅកន្លែង បំណាចរថ  
យន្ត ។ មួយស្របក់របិយន្តមកដល់ ។ ណាវ៉ានីឡើង  
លើរបិយន្ត ហើយអង្គុយ ត្រង់កន្លែង ដែលមានលេខដូចគេ  
ត្រានៅក្នុងសំបុត្រ ។

ដល់ម៉ោង របិយន្តក៏ចេញពីកន្លែងបំណាច ។ ដំបូងគេ  
បើកបន្តិចៗ ។ យូរទៅវាវត់កាន់តែលឿនឡើងៗ កាត់ភូមិ  
ឆ្លងស្ពានបុរសាទរាង ។



## ៤០- ព្រះអាទិត្យ និង ព្រះចន្ទ

ព្រះអាទិត្យរះនៅទិសឯកើត ។ ពេលលោកទៅនៅបំ  
 ពីលើក្បាលយើងគេសន្មតថាថ្ងៃត្រង់ ។ ចាប់ពីពេលនេះ  
 ទៅទល់នឹងថ្ងៃលិច នៅទិសខាងលិច គេហៅសៀល ។ វិល  
 យប់ព្រះចន្ទធ្វើដំណើរដូចព្រះអាទិត្យ ។

ព្រះអាទិត្យ និង ព្រះចន្ទ ប្រដេញគ្នាយ៉ាងនេះ ឥតមាន  
 ឈប់ឈរឡើយ ។ លុះដល់លោកប្រទះគ្នាម្តងៗ នៅពេល  
 យប់ ឬរាណយើងសន្មតថា វាហូរចាប់ចន្ទ ។

សៀវភៅនេះ បោះនៅរោងពុម្ព ហង្ស-រី

ចំនួន ២០.០០០ ច្បាប់ នៅទីទស្សនា ១៩៥៤ លេខ ១

គម្ពល់ទុកតាមបញ្ញត្តិ — ត្រីយមាសទី ២ ឆ្នាំ ១៩៥៤

# ហាង ហង្ស រី

លេខ ៩៣ - ៩៥ - ៩៧, វិថីអង្គរេង ក្រុងភ្នំពេញ

មានទាំង

រោងតុម =

ដែលបានរៀបចំតាមទំនើបថ្មី  
 ការងារហ្មត់ចត់ ធ្វើតាមចង្អាត  
 បោះពុម្ពសៀវភៅគ្រប់បែប :  
 ជាខ្មែរ — ជាបារាំង — ជាអង់គ្លេស — ជាជប៉ុន  
 ពន្យល់សៀវភៅយ៉ាងល្អស្រស់  
 ធ្វើការរហ័ស ហើយត្រឹមត្រូវ

បណ្ណាគារ =

បោះពុម្ពឱ្យយល់សៀវភៅបារាំង សៀវភៅខ្មែរ  
 មានលក់សៀវភៅសម្រាប់រៀន ខ្មែរ បារាំង សុទ្ធសឹងតែបាន  
 ជ្រើសរើសយ៉ាងជឿជាក់ ។ ត្រឹមត្រូវសៀវភៅប្រលោមលោកជំនាញ  
 មានលក់វិចិត្រក្រមបារាំង និងរូបថតអ្នកសិល្បៈដ៏ចំណាស់

គ្រឿងប្រដាប់សរសេរ =

ទទួលលក់ផ្លូវការ :  
 = មានប្រដាប់សម្រាប់ចុះអក្សរ ច្របូកច្របល់  
 = មានប្រដាប់សម្រាប់សិល្ប  
 ក្រដាសសរសេរគ្រប់ទ្រង់ទ្រាយ — គ្រប់ទំហំ (លក់រាយ — លក់ដុំ)  
 មានសៀវភៅសរសេរ និងសៀវភៅចក្ខុ

សូមអញ្ជើញមើលផងដែរ យើងទំនងធ្វើជំនួញបានពេញបំផុត  
 www.yerngshare.blogspot.com